

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg

Nr. 42 · 16. Oktober 2015  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



ANZEIGE

**8. Wintertraum in  
St. Moritz (Schweiz)  
2. - 6.12.2015**

Sichern Sie  
sich Ihren  
Platz beim  
ultimativsten  
Winter-  
Event der  
Saison 15/16!

**599 € Premium-all-Inclusiv\*, p.P.**  
Preis im DZ., VP, Skipass, Skilehrer, Getränke\* u.v.a.m.  
Bus ab Naila 90,00€. Plätze solange verfügbar!

**CASADO®**  
Reisen

Inhaberin: Carmen Sammer  
95119 Naila, Weststraße 2, Telefon 0 92 94 - 371  
oder im Internet: [www.buche-urlaub.de](http://www.buche-urlaub.de)

Titelfoto: Der Berger Winkel  
erweitert sein Sportangebot –  
das Outdoor-Gym ist eingeweiht

Kirchweihkonzert, Ständerle und  
Fußballspiel: Steinbach feiert  
Kärwa vom 16. bis 19. Oktober



**Mietwagen Keil**  
Inh.: Bernd Krippner

Unsere Kunden stärken uns...

Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten

Ihr Fahrdienst  
in Naila

 Naila ( 09282 ) **8608**

**J. ECKSTEIN**

Dachdeckerei Dachklempnerei

**Dachdeckerei**  
Zeppelinstr. 20 · 95131 Schwarzenbach/Wald  
Tel.: 09289-1200 · Mobil: 0175-3600890  
E-Mail: dachdeckerei.eckstein@freenet.de

**CONTAINERDIENST**  
**KORMANN**

Recycling

Mittwochs  
Annahme von Agrarfolien

Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43  
95197 SCHAUENSTEIN  
container-kormann@t-online.de · Tel. 09252/916555



seit 1925  
Wir gestalten Holz!

**FISCHER**  
SCHREINEREI · ZIMMEREI

- CNC-Bearbeitung
- Fenster/Haustüren in Holz / Holz-Alu / Kunststoff
- Innenausbau
- Möbelbau
- Parkettlege- u. -schleifarbeiten
- Rollos/Insektenschutz
- Treppenbau
- Vordächer/Balkone etc.
- Glashandel

Schreinermeister Ralf Fischer  
Berger Straße 17 · 95152 Selbitz/Neuhaus  
Fax 0 92 82 / 9 52 51 · schreinerei.fischer@freenet.de

Tel. 0 92 82/9 52 50 · [www.schreinerei-fischer.net](http://www.schreinerei-fischer.net)

**WIR** IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsdorf, Berg, Lichtenberg



Ihr Medienberater für  
Anzeigen- und Prospektwerbung:  
**Agentur Pilz**  
täglich unter **Telefon 09282/5187**  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)  
Büro zusätzlich jeweils **donnerstags** von  
14-17 Uhr im Rathaus Naila, Tel. 09282/68-25

## AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

14 - 19

Typisierungsaktion  
am 17.10. in Schwarzenbach a.Wald 20



Namibia: Dia-Multi-visions-Show in Bad Steben 24

Traditionskärwa in Steinbach am Wochenende 25



Chorproben für die Abende zum Christsein 27

**CASHOF · PENSION · Metzgerei BERG**

**FLEISCHERFACHGESCHÄFT**

**SCHEMMEL**

**Wochenangebot**  
vom Freitag, 16. 10. bis Donnerstag, 22. 10. 2015

Bierschinken - auch als Portionswurst	100 g/€ 1,10
Gelbwurst - auch mit Petersilie	100 g/€ -,79
Schemmel's Berger Schinken	100 g/€ 1,49
Schweinerücken oder Rückensteaks	100 g/€ -,89
Geschnetzeltes vom Schwein - bratfertig	100 g/€ -,79

Schemmel's Hausmacher Sauerkraut  
- im 500 Gramm Darm - immer frisch!  
Probieren Sie doch mal!

Unser Käse der Woche: Almkönig  
45 % Fett in Tr. 100 g / € 1,19

**Die Dienstags-3-Euro-Aktionstüte**  
500 g Schweinehackfleisch

Ihre Metzgerei Schemmel  
Aus der Region - für die Region

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7 bis 18 Uhr · Sa. 6.30 bis 13 Uhr

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg · Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de) · E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

Der Berger Winkel erweitert sein Sport- und Fitnessangebot

# Das Outdoor-Gym ist eröffnet

**Berg** – Das Sport- und Fitnessangebot ist im Berger Winkel um eine Attraktion reicher. Ben Lennartz von der Freien Montessori-Volksschule hat sich in seiner großen Montessori-Arbeit einem Outdoor Gyms gewidmet, den man jetzt mit Bürgermeister Peter Rödel und Vertretern der Sportvereine im Berger Winkel und der Berger Grundschule einweihte. Damit auch jeder weiß, wie und was er „treiben“ kann, gibt es Trainingspläne und an einer großen Tafel sind die verschiedensten Übungen bildlich dargestellt. Natürlich steht auch das notwendige Equipment mit Kurzhanteln, SZ-Stangen, Gewichtsscheiben und Gymnastikmatten zur Verfügung. Bei der Einweihung erhielt der 14-Jährige aus Oberkotzau Unterstützung von Sebastian Limbach, der die Übungen demonstrierte. Von der selbstgebauten Klimmzugstange ging es weiter zur Hantelbank, ebenfalls Marke Eigenbau und dann runter auf die Gymnastikmatten. Zwei Monate war der Monte-Schüler mit dem Entwerfen seines Parcours beschäftigt. Der Bau, den Vater Lutz



Das Foto zeigt von links: die Sportbeauftragte der Grundschule Mandy Rosenkranz, stellvertretende für den FC Saaletal-Berg Bürgermeister Peter Rödel, vom Turnverein Übungsleiterin Franziska Nelkel und Erbauer Ben Lennartz.

unterstützte, beanspruchte dann nur ein paar Tage. Auf dem Gelände hinter dem Schulgebäude fand der Outdoor Gyms seinen Platz, den Bürgermeister Peter Rödel zugleich testete. Als Sportbeauftragte der Berger Grundschule war Mandy Rosenkranz mit dabei und vom Turnverein Berg die Übungsleiterin Franziska Nelkel. „Ich finde die Idee super, zumal nicht nur die Schule

in den Genuss der Anlage kommt, sondern auch über die Sportvereine die Allgemeinheit Zugang erhält“, bilanziert Bürgermeister Peter Rödel, der eingangs symbolisch das Band durchgeschnitten hatte. Sport hält fit, macht Spaß und ist gut für die Gesundheit, weiß das Gemeindeoberhaupt. Dank gab es

auch von Franziska Nelkel, die den Schlüssel entgegennahm. Die Fitnessgruppe freut sich schon darauf, den Outdoorsport nutzen zu können“, versicherte sie. Die Nutzung des Parcours erfolgt durch eigenständiges Arbeiten und freier Wahl der verschiedenen Geräte.



Ristorante Pizzeria

# Adria

Inh. Michael Ciliberti

Anger 20  
95119 Naila

Bestell- und  
Lieferservice  
09282 - 8620

**Wir freuen uns,  
Sie bald bei uns  
im Lokal begrüßen zu dürfen.**

Gutschein 2,-€

zur Anrechnung auf ein Essen in unserem Hause  
(nicht einlösbar bei Selbstabholung und Lieferservice)

Layout und Gestaltung: EDV Service Tobias Ludwig, Postfach 1368, 95114 Naila, Tel. 0171-2192251

## Metzgerei Gross

Hauptstraße 68  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220  
metzgerei-gross-schwabch@t-online.de

**Unsere Kirchweih-Angebot vom 19. 10. – 24. 10. 15:**

<b>Zarte Rinderrouladen</b> .....	1 kg	<b>13,50 €</b>
<b>Fränk. Schweineschäufele</b> .....	1 kg	<b>5,49 €</b>
<b>Hackfleisch gemischt</b> .....	1 kg	<b>6,95 €</b>
<b>Frischwurstaufschnitt</b> .....	100 g	<b>1,19 €</b>
<b>Bauernwürste</b> .....	100 g	<b>1,09 €</b>
<b>Knackwürste</b> .....	100 g	<b>0,85 €</b>
<b>Tiroler oder Bierwurst</b> .....	100 g	<b>1,09 €</b>
<b>Delikatess-Leberwurst</b> .....	100 g	<b>0,95 €</b>
<b>Wurstsalat mit Mayonnaise</b> .....	100 g	<b>0,80 €</b>



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei** Tel. 110  
**Notruf Feuerwehr** Tel. 112  
**Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof** Tel. 112  
**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116 117  
**Notruf Augenärzte** Tel. 0700/01001414

## Dienstbereitschaftsplan der Apotheken

16.10.-22.10. Franken Apotheke Naila  
 23.10.-29.10. Kur-Apotheke Bad Steben  
**Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag**

um 8.30 Uhr und endet am darauf folgenden Freitag um 8.30 Uhr

## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

• **17./18.10.** Dr. Cerny Axel 95028 Hof, Kreuzsteinstr. 39, 09281/3820  
 ZÄ Wittek Annett 95111 Rehau, Am Bahnhof 1 09283/9038

(Der zahnärztliche Notfalldienst – Dienstbereitschaft erstreckt sich auf die Zeit von 10 bis 12 Uhr u. 18 bis 19 Uhr. Rufbereitschaft rund um die Uhr)

**Zahnarzt-Notdienst Portal im Internet:**

www.zbv-oberfranken.de

## Tierärztlicher Notdienst

• **17./18.10.:** Eric Falk  
 Poststr. 3, Selb  
 Tel. 09287/889800

## BKK Faber-Castell & Partner

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden zweiten und vierten Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.

**Nächste Sprechstunde am 27.10.**

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Treffen Anonymer Alkoholiker

**Bad Steben** - Die Anonymen Alkoholiker treffen sich mittwochs von 19 bis 21 Uhr im Gruppenraum der Katholischen Kirche, Badstr. 21 in Bad Steben. Auch Angehörige sind willkommen. Infos: 09289/970588.

## Suchtselbsthilfe „Blaues Kreuz“

### Begegnungsgruppe Naila



**Naila** - Die Suchtselbsthilfegruppe „Blaues Kreuz“ trifft sich jeden **Montag ab 19.30 Uhr**, in der Evang. Meth. Kirche Naila, Frankwaldstr. 7. Weitere Infos: Siegfried Vogel, Tel.: 09284/6720.

## Problemstoffsammlung Schauenstein und Schwarzenbach a. Wald

**Schwarzenbach a. Wald/Schauenstein** - Am **Freitag, 23.10.** findet die zweite diesjährige Problemabfallsammlung des Abfallzweckverbandes Stadt und Landkreis Hof statt. Problemabfälle können in der Zeit von 13.00 bis 14.00 Uhr in Schauenstein, am Feuerwehrgerätehaus in der Schaumbergstraße und in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr in Schwarzenbach a.



Wald am Stadtbauhof in der Thiemitztalstraße abgegeben werden.

Zum Problemabfall gehören Reste von Reinigungs-, Pflanzenbehandlungs- und Holzschutzmitteln, Spraydosen mit Inhalt, Imprägniermittel, Chemikalien aller Art, Wachse, Fette, Kleber, Öle, Säuren, Laugen, Salze, Quecksilber, Lacke, Farben, Beizmittel, Batterien aller Art, Akkus, Lösungsmittel, Frostschutzmittel und Leuchtstoffröhren.

Weitere Informationen gibt es bei der Abfallberatung Tel. 09281/72 59 95 oder über das Internet [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de). Wer immer aktuell informiert sein möchte, kann unter dieser Internetadresse auch den Newsletter des AZV bestellen.

## Sängergruppe Frankenwald lädt ein: Großes Chorfest in Bad Steben

**Bad Steben** - Zu einem Herbstkonzert der Extraklasse mit 9 Gesangvereinen der Region am **23. Oktober 2015** im Großen Kurhausaal Bad Steben lädt die Sängergruppe Frankenwald im Fränkischen Sängerbund recht herzlich ein. Mit einer bunten Mischung aus herbstlichen und anderen Liedern werden die beteiligten Chöre einen Eindruck von der Leistungsfähigkeit und der chorischen Vielfalt der Sängergruppe Frankenwald vermitteln. Sage und schreibe über 200 Sängerinnen und Sänger werden auftreten, so dass das traditionelle Herbstkonzert in diesem Jahr ein wahres Chorfest werden wird.

Gestaltet wird der Liederabend von den gemischten Chören Eintracht Langenbach, Gesangverein Schauenstein, Liederkranz Schwarzenbach am Wald und Gesangverein Wüstenselbitz sowie den Männergesangvereinen Döbra, Dürrenwaid, Cäcilia Enchenreuth, Geroldgrün und Lippertsgrün.

Über einen zahlreichen Besuch würde sich die Sängergruppe sehr freuen. Beginn ist um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

**Sanitätshaus SpersSchneider**  
**HOF - SELB - NAILA**  
 Alles für die Krankenpflege zu Hause **Haus- und Klinikbesuche**  
 Lieferant aller Krankenkassen  
 ☎ 0 92 81 / 30 30 Fax 0 92 81 / 16975  
[www.sperschneider-hof.de](http://www.sperschneider-hof.de)  
 Modernster Prothesenbau, Kinderorthopädie, Sensomotorische + Orthopädische Einlagen (auch) Sicherheitsschuhe, Inkontinenz- u. Lymphologversorgungen, Brustprothetik, Bandagen, Kompressionsstrümpfe, Narbenkompression, Bequemsschuhe, Miederwaren, Treppenlifter etc...  
**Hilfsmittelberatung durch Wohnraumbegehung**  
**← LIEFERUNG KOSTENLOS!**

**Wir renovieren. Ausstellungsstücke bis zu 50 % reduziert**  
 ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf  
 ✓ Eigene Polsterwerkstatt Reparaturen und Neubezüge

**14,5 % Renovierungs-Rabatt**

**Meine Couch habe ich von Dietz.**

**Tel. 0 92 67 / 3 41**  
**Klöppelschule 8 - Nordhalben**  
 Montag - Freitag 8:30 - 12 Uhr, 12:30 - 18 Uhr  
 Mittwoch und Samstag 8:30 - 14 Uhr  
[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

**MÖBEL-DIETZ**  
**QUALITÄTSMÖBEL AUS NORDHALBEN**

## VHS Schwarzenbach a.Wald: Modeschmuck aus Schiefer



**Schwarzenbach a.Wald** - Kreativkurs: **Donnerstag, 29. Oktober** um 18 Uhr im Werkraum der Grund- und Mittelschule. Haben Sie schon einmal aus Schiefer einen Kettenanhänger hergestellt? Dieser Rohstoff aus unserer Heimat wird norma-

lerweise zum Dach decken verwendet und wir machen jetzt daraus unser eigenes Unikat. Leitung: Jürgen Eckstein; Gebühr 5 Euro; Materialkosten nach Verbrauch. Anmeldung: Tel. 09289-5043

## VHS Geroldsgrün



### Vorträge:

**Streifzüge durch den Frankenwald: Eine Entdeckungsreise auf den Spuren der Natur- und Kulturgeschichte**

**-Multimediovortrag-**

**Dienstag, 20.10.2015**, 20.00 Uhr im Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“ Referent: Werner Rost. Der Frankenwald ist eine abwechslungsreiche Natur- und Kulturlandschaft. Der Vortrag dokumentiert, was den Frankenwald unverwechselbar macht. Dabei spielen das Holz, die typischen Frankenwald-Gesteine und das Wasser eine entscheidende Rolle.

### Patchwork

22.10., 4 x von 19.00 – 21.15 Uhr

mit Ulrike Oelschlegel, im Handarbeitsraum der Lothar von Faber-Grundschule, Gebühr: 30,00 €  
Anmeldeschluss: 15.10.2015

### Kochkurse

**Neu bzw. wieder im Angebot!**

**„Wie brate ich ein Steak richtig?“**

**Mittwoch, 13.01.2016**, 19.00 Uhr, Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“  
Anmeldeschluss: 11.01.2016

**Weihnachtsgans und Co. – Alles für das perfekte Weihnachtsmenü**

In diesem Kochkurs wird eine Weihnachtsgans gebraten und die Beilagen dazu gemacht. Zu-

Radio • TV • Sat

## Bernstein

Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager  
Marktplatz 1 • 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 – 98 47 160 (Verkauf)  
Tel. 0 92 82 – 98 47 161 (Kundendienst)  
info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de

*Elektrogeräte bekommen Sie an jeder Ecke...* **...Qualität bei uns!**

## Grüner Baum\*\*\*

Hotel & Gasthof

Marktplatz 5 • 95119 Naila  
Tel. 09282/963950 • Fax 0 92 82/7356  
www.gruener-baum-naila.de

### KIRCHWEIHSAMSTAG

**24. 10. 2015, ab 18.00 Uhr:**  
hausgemachtes gebackenes Blut und Gansschwarz  
\*\*\*\*\*

**Sonntag und Montag, 25. 10. und 26. 10. 2015:**  
**KIRCHWEIHSPEZIALITÄTEN**  
z. B.: Gansviertel, Gansbrust, frische Karpfen, versch. Braten, sowie unsere reichhaltige Speisekarte  
\*\*\*\*\*

Auf Ihren Besuch freut sich:  
Familie Hagen

## VHS Schwarzenbach a.Wald: Modeschmuck aus Schiefer



**Schwarzenbach a.Wald** - Genießen Sie mit dem Referenten eine Rundreise durch Schottland und lassen Sie sich von tollen Bildern mit dazugehöriger Musik inspirieren. Von Edinburg über die Schottischen Highlands und Lochs, zu den Inneren Hybriden und den Orkney Inseln. Die beste Reisezeit ist das blütenreiche Frühjahr

sowie die rötlich gezeichneten Landschaften im Frühherbst mit wildromantischen Tälern, malerischen Seen und grandioser Natur der Highlands.

Der VHS-Vortrag findet am **Dienstag, den 27. Oktober** um 19 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus in Schwarzenbach a.Wald statt. Gebühr 2 Euro, Jugendliche 1 Euro



## Homöopathie - Vortrag

WALA

Naturheilkundliche Haus- und Kinderapotheke

Schwerpunkt Erkältungskrankheiten



Referent: Klaus Vollrath, Fa. Wala  
Wann: 22.10.2015 um 19.00 Uhr  
Wo: Philipp-Wolfrum-Haus  
Marktplatz 17, Schwarzenbach/W

Um Anmeldung wird gebeten!

Informationen und Anmeldung hier:



**HERMANN**  
**Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!**  
 Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Nachlässe, An- und Verkauf von Altentüchern, Hausrat uvm. seriös – zuverlässig – günstig für Sie unverbindlich kostenlose Vorbesichtigung  
 95119 Naila, Anger 26  
 ☎ (0 92 82) 71 42  
 01 75 8 93 00 79  
 @ hermann-naila@t-online.de

**Kinderwagen**  
 Buggy, Shopper, Baby-3-Rad, Kinder-Autositze, Wiegen, Stubenwagen, Kinderbetten, Kinderzimmer etc. Zwilling-Paradies, Riesenauswahl  
**TOP-Angebote!**  
 Seeber KG  
 Der Babyfachmarkt  
 Marienstraße 55 + 59  
 95028 Hof  
 www.baby-seeber.de  
**Bis zu 50% auf Einzelteile!**

**Simon**  
 Heizung Sanitär Elektro  
**Bad. Barrierefrei. Bequem für Alt und Jung.**  
 Udo Simon Nordhalben Tel. 09267-263  
 Fax 1069 www.simon-nordhalben.de

**Zu verkaufen:**  
 4 Winterreifen auf Stahlfelgen  
 175/70-R13 82T  
 Telefon: 09282/219491

**Go Künzel**  
 Kfz-Werkstatt • Abschlagsschleifer  
 ▶ Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge  
 ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst  
 ▶ Autoglas-Reparatur  
 ▶ Computer-Achsvermessung  
 ▶ Automatik-Getriebespülung  
 ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service  
 ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge  
 ▶ HU/AU im Haus  
 ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf  
 ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik  
 ▶ Unfallinstandsetzung  
 SÄGLEITHE 22 TEL. 09282/95230  
 95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

regional · zuverlässig · leistungsstark  
**SB**  
 Saale-Brennholz  
 Straße der Landtechnik 1 in Ebersdorf/Gewerbegebiet  
 07929 Saalburg-Ebersdorf  
 036651 / 65 39 74  
 www.saale-brennholz.com

Die **Immobilienprofis**  
 HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei  
 95138 Bad Steben | Wandelhalle  
**Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden:**  
 → Eigentumswohnungen  
 → 1-2 Fam.Häuser  
 ..... im Frankenwald und bevorzugt in Bad Steben  
 ☎ **09288.4619620**  
 www.immobilienshop-bad-steben.de

**SUCHE**  
 Pelze, Trachten, Uhren, Granatschmuck sowie Zinn, Porzellan, handgeknüpfte Teppiche und Antikes aller Art  
 Tel.: 0151/71898700

**ANTIK & TRÖDEL**  
 An- u. Verkauf tägl. 9 bis 19 Uhr bei Sopo-Fix  
 Selbitzer Berg 23  
 95119 Naila  
**günstige Wohnungsaufösungen**  
 Tel. 0162/9477321

**Trödel & Antik**  
**NEUE ADRESSE:**  
 Goethe-Str. 10 · 95152 Selbitz  
 Tel. 0157/57416149  
 Mo. u. Do. 9–12 Uhr, Mi. 15–18 Uhr, Sa. 10–14 Uhr  
 Auch bei uns im Angebot: elek. Haushaltsgeräte u. Möbel  
**JEDEN SAMSTAG FLOHMARKT-PREISE**  
 für alle Waren aus Wohnungsaufösungen

Wir suchen ab sofort: eine(n) **Kfz-Prüfingenieur(in)** sowie eine(n) **Kfz-Sachverständigen**  
 Bewerbungen bitte per E-Mail an kfz-sv-peatz@t-online.de  
**Kfz-Prüfstelle**  
 VERTRAGSPARTNER  
**GTÜ**  
 Hofer Str. 8b · 95152 Selbitz  
 Tel. 0 92 80-98 48 01  
 www.gtü-selbitz.de

**Unfallgutachten**  
 - hier sofort erhältlich -  
 Tel. 0173 / 5995777

**Maler Reiss**  
 raum für design  
 BERATUNG | SERVICE | BAUBETREUUNG  
 Innenraumgestaltung | Bodenbeläge | Malerarbeiten | Trockenbau  
 Fassadengestaltung | Wärmedämm-Verbundsysteme | Sonnenschutz  
 Malerfachbetrieb Reiss GmbH · KeyBerstraße 24 · 95179 Geroldsgrün  
 Tel 0 92 88/67 35 · Fax 0 92 88/53 02 · info@malerreiss.de · www.malerreiss.de  
**HOME TRENDBERATER**

**Raritäten-Floh**  
 Altes & Modernes in 95131 Lerchenhügel  
**Samstag, 17. 10. 15, 9–14 Uhr**  
 Tel. (neu) 0157/52104827

**PC für Einsteiger**  
 Fujitsu Siemens Scaleo 600;  
 Windows 7; AMD Athlon 2,5 GHz;  
 AB 1,5 GB; 3 Laufwerke; 5 x USB; LAN u.a.; 22 Zoll LCD-Monitor; kompl. Zubehör. **VB 85,- €**  
 Mod. Schreibtisch, 80 x 160 cm, Kirsche, m. Rollcont., Stahlgestell schwarz **VB 80,- €**  
 Telefon 09288-550326

**Minibus Uwe Grüner**  
 Naila  
 ☎ **0171/7217557**  
**Fahrten nach Ihrer Wahl**  
 → 1 bis 8 Personen  
 → Stadtfahrten  
 → Fernfahrten  
 → Krankenfahrten  
 → Flughafenstransfer  
 Tel. + Fax: 09282/39130

**Strom und Gas**  
 Wir helfen Ihnen kostenlos beim Anbieterwechsel für Strom, Gas, Nachtspeicher- und Wärmepumpenstrom sowie Gewerbestrom. Neueinzug in Wohnungen. Wir überwachen den Wechselprozess und Ihre Verträge fortlaufend.  
**Energieberatung**  
**Frankenwald Oliver Porzel**  
 Tel. 09262 201716 od. 0171 9012327

**VER SICHER KAMMER UNGS BAYERN**  
 Ein Stück Sicherheit.  
**Sicherheit in Ihrer Nähe**  
**Versicherungsbüro Uwe Funk**  
 Nailaer Straße 14  
 95192 Lichtenberg  
 Telefon (0 92 88) 9 10 85  
 E-Mail info@funk.vkb.de  
**Versicherungsbüro Armin Gebhardt**  
 Südstraße 12 · 95180 Berg  
 Telefon (0 92 93) 9 71 20  
 E-Mail info@gebhardt.vkb.de  
 Finanzgruppe

**Kaufe Ihren gebrauchten PKW**  
 gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
 Mo.–Fr. von 8–18 Uhr

**Moderner Privathaushalt/Schwarzenbach/Wald**  
 sucht zuverlässige  
**Reinigungshilfe**  
 Mobil: 0152 33786266

Ihr Vertrauen ist unsere Stärke...  
**Mietwagen Herpich**  
 ☎ 0 92 82 - 2 01  
**Krankenfahrten**  
 - für alle Kassen -  
 → Chemotherapie  
 → Strahlentherapie  
 → Arzt- u. Klinikfahrten  
 → Dialysefahrten  
 → Rollstuhlfahrten  
 Mietwagen Herpich \* Griesbach 17 \* 95188 Itzighau

**Gebelein**  
 Burgsteinstraße 44  
 95179 Geroldsgrün  
**Reparatur von Nähmaschinen, Büromaschinen und Computern.**  
**Verkauf von Nähmaschinen** (gebraucht oder neu) **ab 90,- €**  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf: **Tel. 09288/550939**

**Teichanlage Rothleiten**  
 Samstag, 24.10., ab 10 Uhr:  
**Fischverkauf**  
 Forellen frisch und  
 Karpfen gewässert  
 Bitte Vorbestellung unter  
**Telefon: 09282/1827**

**GWI NAILA**   
 für unseren bonitäts-  
 geprüften Kunden  
 suchen wir EFH in Naila,  
 Bad Steben  
 Ihr Makler vor Ort:  
 GWI Naila  
 Kronacher Straße 111 · Tel. 09282-5990  
 Thomas Söll · immo-soell@t-online.de

**Bergasthof Pension Frankenhöhe**  
 Löhmar 14  
 95131 Schwarzenbach am Wald  
 Tel.: 09289/404 Fax: 09289/970300  
**FISCH-SONNTAG**  
 am 18.10.2015  
 Karpfen bitte vorbestellen!  
**KIRCHWEIH**  
 nur Sonntag, 25.10.2015  
 Reichhaltige Speisekarte  
 mit Kirchweih-Spezialitäten  
 Um Tischreservierung wird gebeten

  
**KIRCHWEIH IN GÖHREN**  
 Gaststätte  
 „FRANKENWALD“  
 Tel. 0 92 89 / 3 60  
**Vom 23. bis 26. Oktober 2015**  
 Freitag, ab 17 Uhr  
 „SCHLACHTSCHÜSSEL“  
 sowie diverse andere Gerichte  
 Samstag ab 17 Uhr, Sonntag u. Montag ab 11.30 Uhr  
 diverse Kirchweihgerichte  
 Montag, 10 Uhr  
**Treffen zum traditionellen „Frühschoppen“**  
 Abends Kirchweihausklang  
 Für Unterhaltung ist an allen Tagen gesorgt  
 Voranzeige: Samstag, 14. 11. 2015,  
 19.30 Uhr Partyhexe „Susal“ von den  
 Isartaler Hexen bei uns im Tanzboden.  
 Auf Ihren Besuch freut sich  
**Fam. Rank**

  
**Kärwa in Rothenbürg**  
 Samstag, 24.10. (ab 18:00 Uhr)  
 bis Montag, 26. Oktober  
 Am Mittwoch, 11.11. ab 18:00 Uhr  
 Martinsgans - Essen  
 Der Bockpfeifer bleibt  
 vom 23. bis 29.10  
 und am 11.11. geschlossen  
 Gasthaus „Zum heiteren Blick“  
 An der Linde 1  
 95152 Selbitz, OT Rothenbürg  
 Telefon: 0 92 80 / 12 68

**Alleinstehende Frau sucht 3-Zimmer-Wohnung**  
 ca 70 m<sup>2</sup>, evtl. mit Garage,  
 im Raum Schwarzenbach a.Wald  
 und Naila  
**Telefon: 0170/3501724**

**Schmankerlstub'n**  
 Hirschberglein 45  
 Sonntag, 18.10. ab 11:30 Uhr  
 Mittagstisch  
 Freitag 23.10. ab 17:00 Uhr  
 Schäuferle u. Schaschlikabend  
 Voranmeldung erbeten!  
 Ihre Reservierung nehmen wir gerne  
 unter 0177/5490274 entgegen!

**HALLENFLOHMARKT**  
 95180 Berg · OT Schnarchenreuth  
**Samstag, 17. 10. 2015**  
 von 12-15.30 Uhr  
**Große Auswahl an Weihnachts-Dekorationen**  
 Fa. Klaus Gebhardt  
 Tel.: 09293/1500  
**Entrümpelungen + Haushaltsauflösungen**

**Hallenflohmarkt in Reitzenstein**  
 Im ehem. Gasthaus  
 „zum Kühlen Grund“  
 Landw., Gastro und Privat  
 Von ca. 1950 bis heute  
 1.11.2015 - 9:00 bis 16:00 Uhr

**Therapiehaus Naila**  
 sucht zuverlässigen  
**Winterdienst**  
 Tel: 09282/ 962010 oder  
 0151 1846 7570 abends

**Berger Winkel Weihnacht: Verkäufer gesucht**  
 Berg - Der Gewerbeverein im Berger Winkel veranstaltet auch in diesem Jahr die Berger Winkel Weihnacht. Der beliebte, idyllische Weihnachtsmarkt findet wie immer im Heinrich-Holzschuher-Park am Nachmittag des **3. Adventssonntages, 13. Dezember**, statt. Auch in diesem Jahr werden Verkäufer gesucht, die Verkaufsbuden werden gestellt. Der Gewerbeverein freut sich über Angebote an Selbstgebasteltem, selbst gemachten Leckereien zum mit nach Hause nehmen, weihnachtliche Dekoration und Ähnliches. Weitere Informationen zu den Verkaufsbedingungen und Anmeldung bei der 1. Vorsitzenden Andrea Geisler unter 09293 637 oder geisler.andrea@t-online.de.

**ADAC Ortsclub Frankenwald Naila: Kärwa-Party mit „Pina Colada“**  
 Dörnthal - Der ADAC-Ortsclub Frankenwald Naila veranstaltet am **Samstag, 24.10.**, in der „Eventhalle Strobel“ in Dörnthal eine „Kärwa-Party“ mit der Band „Pina Colada“. Die oberfränkische Partyband bringt „Livemusik - ganz nach Ihrem Geschmack“ auf die Bühne. Junge und Junggebliebene können hier das „Tanzbein schwingen“ und die Landmetzgerei Strobel sorgt mit leckeren Kärwa-Spezialitäten für das leibliche Wohl. Der ADAC Naila hat auch eine Bar vorbereitet. Reservierungen unter Tel.: 09280/5383.



**.SONDERAKTION.**  
**Lebkuchen**  
 ( teilweise mit kleinen Fehlern )  
**600g nur 7,90 EUR\***  
 \*nur so lange Vorrat reicht!  
  
**SOMMERMANN**  
 Der Lebkuchebäcker aus dem Frankenwald  
 · Donnerstags am Nailaer Wochenmarkt ·  
 95119 Naila-Lippertsgrün · Tel. 09282/ 8165



**Naila** - Am Freitag, den 02.10. fand deutschlandweit der erste Handballaktionstag für Grundschüler der zweiten Jahrgangsstufe statt. Allein in Bayern nahmen rund 14.000 Kinder daran teil. Die HG Naila konnte zu dieser Aktion mehr als 100 Kinder aus den Grundschulen Naila, Selbitz und Geroldsgrün in der Frankenhalle begrüßen. Sieben Trainerrinnen und Trainer der HGN, die für diese ehrenamtliche Jugendarbeit dankenswerterweise von ihren Arbeitgebern freigestellt wurden, brachten den Kindern die Grundlagen des Handballsports näher. Nach verschiedenen Stationen zu den Grundtechniken Passen, Fangen und Tor-

wurf, durften die Kinder in einem richtigen Handballspiel sofort das Erlernte ausprobieren. Und das funktionierte sowohl bei den Jungs als auch bei den Mädchen nach dieser kurzen Schupperstunde bereits hervorragend. Somit hatten sich alle Teilnehmer ihr „Handballabzeichen“ und ein kleines Geschenk des Bayerischen Handballverbandes, mit süßem Inhalt von der HGN, redlich verdient. Die Aktion hat den Kindern viel Spaß bereitet und war ein voller Erfolg. Lust an der Bewegung und am Sport im Allgemeinen zu vermitteln, stand dabei im Vordergrund. Für alle interessierten Kinder der Schulen die teilgenommen haben, aber auch



der weiteren Grundschulen aus Schwarzenbach a. Wald, Berg und Bad Steben usw., die nicht dabei sein konnten, bietet die HGN im Oktober und November kostenlos die Teilnahme an den Trainingseinheiten an. Jeweils

dienstags um 16.30 Uhr und freitags um 17.30 Uhr können die Kinder Handball in der Frankenhalle ausprobieren. Die Nailaer Handball-Löwen würden sich über weitere Verstärkung sehr freuen.

## 6. hochfränkische Wochen der seelischen Gesundheit

**Bad Steben** - Bis 27.10.2015 finden nun schon zum 6. Mal die hochfränkischen Wochen der seelischen Gesundheit statt. Anlass ist der „Internationale Tag der seelischen Gesundheit“. Das Aktionsbündnis seelische Gesundheit ist eine bundesweite Initiative gefördert vom Bundesministerium für Gesundheit. Zu den rund 80 Mitgliedsorganisationen zählen die Selbsthilfverbände der Betroffenen und Angehörigen von Menschen mit psychischen Erkrankungen sowie Verbände aus dem Bereichen Psychiatrie, Gesundheitsförderung und Politik. Alle am Gesundheitsbündnis beteiligten setzen sich für einen offenen und toleranten Umgang mit Menschen mit psychischen Erkrankungen ein und für den Abbau von Stigmatisierung und Diskriminierung in der Gesellschaft. ([www.seelischegesundheit.net](http://www.seelischegesundheit.net))

In Hochfranken hat sich ein regionales Aktionsbündnis gebildet, dessen Mitglieder alle in der psychosozialen Arbeitsgemeinschaft ([www.psaag-hof-wunsiedel.de](http://www.psaag-hof-wunsiedel.de)) mitwirken. Die Mitglieder der psychosozialen Arbeitsgemeinschaft haben ein attraktives und differenziertes Aktionsprogramm erstellt. Jeder, der sich mit Fragestellungen und Belangen von psychisch Erkrankten und psychischen Erkrankungen informieren möchte, findet hier ein sehr breites Informationsangebot. Bei jedem Angebot ist auch immer Gelegenheit zu einem persönlichen Austausch.

### Angebot in Rehau:

20.10. - Lesung mit Peter Manssdorff

### Angebote in Bad Steben:

19.10. ab 16.30 Uhr - therapeutisches Bogenschießen

19.10. ab 18.00 Uhr - Vortrag „medikamentöse Behandlung

der Depressionen – Chancen und Risiken“

### Veranstaltungen in Helmbrechts/Unterbrumberg:

26.10. um 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr - Malen im Trauerprozess „Malen wenn die Worte fehlen“ Das Programm mit den Veranstaltungsorten findet man unter [www.aufwind-hochfranken.de](http://www.aufwind-hochfranken.de).

Die Klinik am Park, die nach ihrer Gründung im Herbst 2009 inzwischen einen festen Platz bei der Versorgung psychisch Kranker in Hochfranken eingenommen hat, beteiligt sich erstmals an der 6. hochfränkischen Wochen der seelischen Gesundheit. Mit den Angeboten Lach-Yoga und therapeutisches Bogenschießen können Sie direkt in das vielfältige therapeutische Angebot der Klinik hinein schnuppern.

Das therapeutische Bogenschießen schult Konzentration,

Kraft, Gelassenheit und schafft Selbstvertrauen. Mit seinem Vortrag „Burn-Out und depressive Erkrankungen“ stellt Chefarzt Dr. Arnd Ehlerding die Hauptindikationen für die Behandlung in der Klinik am Park vor. Weitere Indikationen sind Angststörungen, Persönlichkeitsstörungen und posttraumatische Belastungsstörungen. In einem multiprofessionellen Behandlungsansatz erfahren Patienten hier eine intensive Psychotherapie. Die medikamentöse Behandlung bleibt jedoch trotzdem ein viel diskutierter Grundpfeiler in der Behandlung von psychischen Erkrankungen. In dem Vortrag „medikamentöse Behandlung der Depression“ setzt Dr. Ehlerding sich mit den Teilnehmern intensiv über die Chancen und Risiken der Psychopharmakotherapie auseinander.

Wir heiraten  
am 24. Oktober 2015 um 13 Uhr  
in der Johanneskirche in Lichtenberg

**Marco  
Eckardt**

**Susanne  
Ilius**

RESTAURANT des  
**Fußball Naila Golf**

Lichtenberger Str. 27  
95119 Naila • Tel. 09282/9842190  
[www.fussballgolf-naila.de](http://www.fussballgolf-naila.de)  
[info@fussballgolf-naila.de](mailto:info@fussballgolf-naila.de)  
Öffnungszeiten: 11–22 Uhr (Montag Ruhetag)  
**PARKPLÄTZE direkt oben am Restaurant**

**Beispiele aus unserer Weekend-Karte:**

Schweinebraten	8,50 €	} jedes Gericht servieren wir mit Kraut und Klößen
Rouladen	11,40 €	
Gansbrust	13,80 €	

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bitten um Reservierung.



## FCR Geroldsgrün



### A-Klasse West 2:

So., 18. Oktober 13 Uhr: (SG)FCR Geroldsgrün 2/Steinbach/Dürrenwaid – ATS Selbitz 2

### Kreisklasse West

So., 18. Oktober 15 Uhr: FCR Geroldsgrün – ATS Selbitz

## Wer auf Werbung

verzichtet, gleicht einem Manne ohne Wohnung. Niemand kann ihn finden.

- Henry Ford -

Subdirektion  
Thomas Hoffmann  
09289/9320



Bernsteiner Weg 7, 95131 Schwarzenbach  
thomas.hoffmann@service.generalide,  
www.thomas.hoffmann.service.generalide

## JFG Höllental

### A-Jugend

18.10.14.30 Uhr

JFG Höllental v JFG Hochfranken Selb in Issigau

### B-Jugend

16.10.18.30 Uhr:

JFG Höllental 2 v (SG) FC Martinsreuth in Thierbach

18.10. 11.30 Uhr: JFG Luisenburg v JFG Höllental in Tröstau

21.10. 18.30 Uhr: FC Eintracht Münchberg v JFG Höllental

### C-Jugend

17.10. 10.30 Uhr: JFG Oberes Egertal v JFG Höllental in Röslau

### D-Jugend

17.10. 11.00 Uhr: JFG Höllental 3 v (SG) FSV Naila

17.10. 12.15 Uhr:

(SG) SpVgg Oberkotzau 2 v JFG Höllental 2 in Döhlau

17.10., 12.30 Uhr: JFG Höllental v TSV Waldershof

23.10. 18.00 Uhr: JFG Höllental 2 v JFG Waldstein

## FSV Naila



Sonntag, 18.10. um 15.00 Uhr

FSV Naila - FC Frankenwald 2

## SV 05 Froschbachtal



16. Oktober 18.30 Uhr:

U17 (B2) JFG Höllental – (SG) FC Martinsreuth

17. Oktober 10.00 Uhr:

U09 (F) Jugend – (SG) FC Döbraberg in Thierbach

17. Oktober 11.00 Uhr:

(SG) SpVgg Selbitz – U11 (E) Jugend

17. Oktober 14.00 Uhr:

1. FC Trogen – Kreisliga-Mannschaft

17. Oktober 15.00 Uhr:

SV 05 Frauenmannschaft – ASV Oberpreuschwitz

18. Oktober 13.00 Uhr:

A-Klassen-Mannschaft – TSV Bad Steben 2 in Bobengrün

18. Oktober 15.00 Uhr:

Kreisklassen-Mannschaft – VfB Helmbrechts in Bobengrün

## SKC Naila



17.10.in Münchberg

12.45 Uhr: SKC 63 Naila : Hubertus Schönbrunn

16.15 Uhr: SKC 63 Naila D : Gut Holz Kronach D

## HG Naila



Sa. 17.10. um 10.00 Uhr:

Mini-Turnier in Helmbrechts

So. 18.10. um 13.00 Uhr:

Weibl. B-Jugend II gegen SG Marktletthen / Niederlamitz in Naila

So. 18.10. um 14.30 Uhr:

Weibl. C-Jugend gegen TV Münchberg II in Naila



Freitag, 16.10. um 20.45 Uhr

Vereinsausschusssitzung Frankenhalle Naila.

Weitere Informationen und Spielberichte unter hg-naila.de und auf Facebook.

## Tennisclub Bad Steben: Einladung zu einer Wanderung mit Einkehr

Bad Steben - Zum Abschluss der Tennissaison 2015 will der TC alle Vereinsmitglieder und Freunde zu einer Wanderung mit gemütlicher Einkehr einladen. Das Treffen mit festem Schuhwerk und lockerer Wanderkleidung ist am **Samstag, 24. Oktober**, um 13.30 Uhr am Bahnhof in Bad Steben (Ankunft in Naila 13.51 Uhr).

Nach einer kurzen Bahnfahrt führt die gewählte Wanderstrecke durch den herbstlichen Frankenwald zu einer gemütlichen Einkehr. Ein kleiner Rucksack mit diversen Durstlöschern wäre für die Wanderung empfehlenswert. Über zahlreiche Teilnah-

me würden sich die Veranstalter freuen.

Auskünfte bei Hans Diezel, Tel. 8565 oder Herbert Schiml, Tel. 0175 2038434.

Hans Diezel, Vorsitzender



Natürlich und chic Wohnen

95131 Schwarzenbach a. Wald  
Geroldsgrüner Str. 17  
Tel. 0 92 89 - 14 49  
info@maler-griessbach.de  
www.maler-griessbach.de

# Neue Wanderwege rund um Lippertsgrün

**Lippertsgrün** - Kürzlich wurde der Frankenwald als offizielle Qualitätsregion zertifiziert. Unsere schöne Landschaft erhielt diese Auszeichnung als Erste Region in Bayern. Darauf ist Dieter Frank, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach am Wald und Hauptgeschäftsführer des Vereins besonders stolz. Er und sein Amtskollege aus Naila, Frank Stumpf, ließen es sich daher auch nicht nehmen, das so genannte „Frankenwaldsteigla“ einzuweihen. Der neue Wanderweg führt vom Aachela Garten in Lippertsgrün über die Eulenburg zum neu angelegten „Heckensteigla.“ Die von Nadine Wolf gefertigten Schilder zeigen die Pflanzen der Region, von der Hagebutte bis zum Pfaffenhütchen.

Bei der Begehung des neuen Weges durften die Kinder aus Lip-

pertsgrün die einzelnen Stationen erklären. Über das Wanderkreuz führt der Weg dann weiter zum Sportheim.

Die Idee zu diesem neuen Wanderweg hatte Hans Hill, einer von insgesamt über 100 Wanderern an diesem Tag. Darunter auch der Geschäftsführer des Frankenwald-Tourismus-Service-Center, Markus Franz. Und natürlich Hans Spindler, der Obmann der Lippertsgrüner Ortsgruppe des Frankenwaldvereins. Er erklärte vor der Wanderung auch die Streckenführung und die Besonderheiten auf dem Weg. 31 solcher zertifizierten Wege gibt es derzeit im gesamten Gebiet, die im Schnitt ca. 11 km lang sind. Stumpf und Frank lobten im Anschluss die neue Strecke und waren sich einig: „Wir wissen, in welcher schöner Region wir leben. Wir müssen dies aber auch



Das Foto zeigt von links: Hans Hill, Hans Spindler, Obmann der Ortsgruppe des Frankenwaldvereins Lippertsgrün, Markus Franz, Geschäftsführer des Frankenwald-Tourismus-Service-Center, Frank Stumpf, 1. Bürgermeister der Stadt Naila, Dieter Frank, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach am Wald

verstärkt nach außen tragen.“ es im Anschluss eine kleine Stärkung für alle Beteiligten.

**Herzlichen Dank**

sagen möchten wir allen Verwandten,  
Freunden, Nachbarn und Bekannten,  
die mit uns unsere

**Eiserne Hochzeit**

gefeiert und mit Glückwünschen  
und Geschenken an uns gedacht haben.

*Wir haben uns sehr darüber gefreut.*

**Loni und Edwin Wurzbacher**  
Rudolphstein, im Oktober 2015

## 17. Oktober – UNO-Welttag: Zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung - bei uns und weltweit

Veranstalter: f.i.t.-Projekt „Sichtbar, aber auch nicht stumm ...“  
in Zusammenarbeit mit weiteren Organisationen  
Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen.  
Die Teilnahme ist jederzeit möglich.  
Das K o n t a k t – C a f é ist durchgängig geöffnet!

**Zeitplan am 17.10.15 im Bonhoefferhaus Naila,  
Albin-Klöber-Str. 9a:**

**ab 14 Uhr** Ankommen, Begegnung,  
Kaffeetrinken

**15-16.30 Uhr kreative Workshops:**

Schauspiel: Klaus Mallwitz

Kunst: Katrin Hermann

Lieder: Inge Einsiedel-Müller

**17-18 Uhr: Diskussionsrunde mit**

Klaus Adelt, MdL SPD

Landrat Dr. Oliver Bär CSU

Eva Bulling-Schröter, MdB Linke

Wolfgang Müller, Gemeinde-

Rat Bad Steben Bündnis90/Grüne

Moderation: Matthias Will, Frankenpost

**18.15 -19.15 Uhr:** Gemeinsames Abendessen

**19.30 - 21 Uhr:** Offizielle Feierstunde



# Kopfzentrum Naila feiert zehnjähriges Jubiläum

**Naila** - Vor zehn Jahren ist das Kopfzentrum Naila in die Räumlichkeiten der ehemaligen Sparkasse an der Frankenwaldstraße in Naila eingezogen. Rainer Wiedel erinnerte an die Anfänge im Jahr 2005, als durch den unermüdlichen Einsatz von Dr. Ulrich Voigt mit Unterstützung der Stadt Naila dieses Zentrum entstand. Wiedel selbst ist seitdem Generalmieter des Eigentümers Jürgen Burger und baute das Gebäude nach gemeinsamen Vorstellungen um. Als eine der Lebensadern der

Stadt Naila bezeichnete der 1. Bürgermeister der Stadt Naila, Frank Stumpf, das Kopfzentrum. Er hob die große Bedeutung der Einrichtung hervor, die bis nach Thüringen und Sachsen reicht.

Der Hofer Landrat, Dr. Oliver Bär, sieht in der Einrichtung ein Signal für die Gesundheitssicherung in der Region und fügte an, dass sich die Gesundheitsregion sehr gut entwickelt.

Im Kopfzentrum sind drei Facharztpraxen, ein Fachgeschäft für Hörgeräte, eine logopädische



Das Foto zeigt von links: Landrat Dr. Oliver Bär, Dr. Ulrich Voigt, Sandra Degelmann, Jürgen Burger, Dr. Maria Therese Keller, 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Dr. Robert Maticka, Künstler Ben Sträßle, Dr. Helena Maresova, Rainer Wiedel

## The Jesus Gospel Singers in der katholischen Pfarrkirche

**Bad Steben** - Nicht erst seit der Einführung von Halloween in Deutschland ist der Abend vor Allerheiligen etwas besonderes. „All Hallow's Even“, der **31. Oktober**, war ursprünglich ein Abend des Feierns, aber auch des bedächtigen Innehaltens vor Gott. Zu diesem Anlass bringen Hofs Gospelpioniere „The Jesus Gospel Singers“ die katholische Pfarrkirche der Kurstadt Bad Steben zum Swingen. Ab 19.30 Uhr heißt es

„People Get Ready“, wenn der „Gospel Train“ abfährt. Im Gepäck bringen die „Jesus Gospel Singers“ alte Spirituals und neue Gospelsongs, Sacro-Pop, Worship- und A-Cappella-Songs in den Frankenwald. Wenn sie Gott in ihren Liedern feiern und verkündigen, hält es keinen die ganze Zeit ruhig auf der Kirchenbank. Klatschen und Mitsingen, aber auch Zuhören und Innehalten ist angesagt. Der Eintritt ist frei!

Praxis und weitere Praxen der Heilmittelerbringung untergebracht. Ergo- und Physiotherapie, Logopädie, Psychiatrie, HNO und Augenheilkunde sind die Spezialgebiete. Dabei entsteht eine Synergie durch die Gespräche der Ärzteschaft untereinander zum Wohle der Patienten.

Mit einem Tag der offenen Tür feierte das Kopfzentrum nun gemeinsam mit der Bevölkerung das zehnjährige Jubiläum. Bemerkenswert war dabei auch die Ausstellung des Münchner Künstlers Ben Sträßle, der seine Bilder den interessierten Zuhörern persönlich erklärte.



Die Klinik Frankenwarte der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern sucht zum 01.01.2016

### 1 Arztschreibkraft (m/w)

in Teilzeit (19,5 Stunden).

Ihr Aufgabengebiet umfasst sämtliche Schreibarbeiten im ärztlichen Dienst nach Diktat und das Führen und Bearbeiten des Krankenarchivs.

Wir erwarten eine/n engagierte/n, selbständig arbeitende/n Mitarbeiter/in mit guten Schreib- und EDV-Kenntnissen sowie abgeschlossener Berufsausbildung als medizinische Fachangestellte/r bzw. Arzthelfer/in.

Wir bieten einen interessanten Arbeitsplatz mit allen im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen. Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für die Tarifgemeinschaft der Deutschen Rentenversicherung (TgDRV).

Sofern wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen innerhalb der nächsten beiden Wochen an folgende Adresse:

**Klinik Frankenwarte, Oberstebener Str. 20, 95138 Bad Steben, Tel. 09288/70-601 (Sekretariat Chefarzt Dr. Stoiber)**

### Unsere Leistungen

- ◆ Fenster in Holz + Kunststoff
- ◆ Haustüren in Holz + Kunststoff
- ◆ Zimmertüren
- ◆ Rollos + Reparaturen,
- ◆ Glashandel + Reparaturen
- ◆ Böden: Laminat, Parkett, Kork, Lino
- ◆ Möbelbau: Einzelstücke, Tische, Holzdesign, Küchen und vieles mehr.

## SCHREINEREI

# MERGNER

*Mit Holz eine Idee voraus!*  
*Made in Bayern*

Zum Kugelfang 20 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 - 984 38 75 Fax 0 92 82 - 984 38 76  
schreinerei-mergner@t-online.de  
www.schreinerei-mergner.de

Firma

## Peter Bamberg

### Meisterbetrieb im Installateur und Heizungsbauerhandwerk

- Heizungsanlagen aller Art
  - Planung/Beratung/Kundendienst
  - Reparaturen
  - Sanitäre Anlagen
- Tel.: 0 92 88-4 61 90 53  
Mobil: 01 71-8 39 06 82  
und 01 60-94 81 27 43

**Bad Steben Geroldsgrüner Str. 32**

## Zum 383. Mal Jahrestag gefeiert

**Naila** - Der Schumacherverein Naila ist einer der 20 ältesten Vereine in Deutschland.

In diesem Jahr feierte man bereits den 383. Jahrestag im Stammlokal „Grüner Baum“.

Der 1. Vorsitzende Hans Raithel freute sich über das kleine Jubiläum; die nächste größere Feier ist in zwei Jahren geplant. Auch der 1. Bürgermeister der Stadt Naila, Frank Stumpf, kam gerne wieder zu den „Schuhmachern“. Der Verein arbeitet eng mit der Kommune zusammen. Davon zeugt nicht nur das Schreiben von Otto von Bismarck, das man der Stadt zur Verfügung gestellt hat und das im Sitzungssaal einen Ehrenplatz neben dem Konterfei von Albin Klöber gefunden hat.



Das Foto zeigt von links: 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Edgar Fischer, Rudolf Seidel, Hans Raithel, Dieter Stütz, Gisela Leitner

Auch die bereits jetzt sehr umfangreiche Sonderausstellung der Schuhmacher im Museum Naila wird in den nächsten Jahren noch erweitert, um die Entwicklung der Nailaer Schuhindustrie aufzuzeigen. Zum 385. Jubiläum ist geplant, den Festzug zum Wiesenfest Naila unter das Motto „Schuhindustrie in Naila“ zu stellen.

Zum Jahrestag konnten auch einige Jubiläen gefeiert werden. So sind Hans Raithel, Rudolf Seidel, Gisela Leitner, Margot Wolfrum und Gustav Männel seit 50 Jahren Mitglied im Verein. Dieter Stütz ist seit 40 Jahren Mitglied und Herbert Leupold seit 25 Jahren.

## Wanderpremiere auf dem FrankenwaldSteig geglückt

**Frankenwald** - Gemeinsam mit dem sympathischen Extremweitwanderer Thorsten Hoyer eröffnete der Frankenwald vom 3. bis zum 9. Oktober 2015 offiziell eine seiner Wander-Neuheiten: den 242 Kilometer langen FrankenwaldSteig.

Binnen einer Woche erwandert der bekennende Frankenwald-Wanderfan den Weit-Rundwanderweg und Interessierte begleiten ihn tageweise oder für die gesamte Strecke. So konnten am Ende der großen Rundtour gleich vier Wanderer das begehrte „FrankenwaldSteig-Bezwinger“ Shirt in Empfang nehmen.

Sichtlich glücklich aber auch et-

was geschafft kamen neben Thorsten Hoyer auch Regina Eberle aus Dreieich bei Frankfurt, Willi Karrlein aus Schweinfurt und der Lokalmatador Jörg Leiner aus Gottmannsgrün nach sieben Wandertagen á jeweils zwischen 30 bis 40 Kilometern am 9. Oktober wieder an ihrem Ausgangspunkt in Bad Steben an.

„Überraschend vielfältig“ kommentierte der 74-jährige Willi Karrlein, der begeistert vom Abwechslungsreichtum der Tour schwärmte. „Mal rauf, mal runter, über Hochflächen und durch herbstliche Wälder und immer mit einer Top Betreuung durch



das Frankenwald Team“. Regina Eberle – die bereits bei einigen Frankenwald Wandermarathons auch schon in der Region unterwegs war – freute sich darüber mal einen Rundumblick über die verschiedenen Regionstypen des Frankenwaldes bekommen zu haben und stellte auch die tolle Stimmung unter allen an der Tour Beteiligten Helferinnen und Helfern heraus.

Nun gilt es auch für alle anderen Weitwander-Freunde sich einmal den „Steig“ vorzunehmen, vielleicht mit etwas mehr

Zeit und kürzeren Etappen. Wer die Wanderungen über die Smartphone App „MapToHike“ aufzeichnet und innerhalb der nächsten 2 Jahre (bis 30. September 2017) die komplette Route schafft, bekommt – ebenso wie die Erstbegeher – ein „FrankenwaldSteig-Bezwinger“ Funktionsshirt geschenkt und hat zudem die Chance bei einer jährlichen Verlosung an ein Paar nagelneue Wanderschuhe zu kommen.

**Infos:** [www.wandern-im-frankenwald.de](http://www.wandern-im-frankenwald.de)

### Sudetendeutsche Landsmannschaft: 70 Jahre Vertreibungsgedenken in Nürnberg

**Naila/Nürnberg** - Am **Samstag, 17. Oktober** gedenkt die Sudetendeutsche Landsmannschaft landesweit der Heimat-Vertreibung, Enteignung und Entrechtung von über 3 Millionen Sudetendeutscher vor 70 Jahren. Die Gedenkveranstaltung beginnt um 13 Uhr am Denkmal am Hallplatz Nürnberg mit Totenehrung und Kranzniederlegung und wird fortgesetzt um 14 Uhr mit einem Festakt im Historischen Rathaussaal Nürnberg. Festredner ist der Bayer. Finanz- und Heimatminister Dr. Markus Söder. Eingeladen sind neben den Vertriebenen alle Bürger/Innen. Wegen Mitfahrmöglichkeiten über das Bayernticket der DB ab Naila Bhf um 9.50 Uhr melden sich Interessierte bitte bei SL-Bezirksvize- und Ortsobmann Adolf Markus, Tel. 09282-8076.

# Faber-Castell spendet für Wärmebildkamera

**Geroldsgrün** - 1.500 Euro hat die „Faber-Castell-Aktiengesellschaft“ dem Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Geroldsgrün für die Anschaffung einer Wärmebildkamera gespendet. Im Rahmen des diesjährigen Hallenfestes übergab nun Faber-Castell-Betriebsratsvorsitzender Stefan Hübner die beschaffte Wärmebildkamera vom Typ „FLIR-K50“ an die Geroldsgrüner Wehr. „Es ist ein wichtiges Hilfsmittel zum Auffinden von Glutnestern oder Personen und bietet eine gute Unterstützung bei nahezu jedem Brandeinsatz!“ betonte Kommandant Helmut Wirth bei der Übergabe. Die „Feuertaufe“ hat die Wärmebildkamera, welche auf dem Tanklöschfahrzeug der Feuerwehr

Geroldsgrün verlastet ist, bereits beim Großbrand im Sägewerk Rauschenhammermühle bestanden. Der Förderverein sowie die gesamte Feuerwehr bedanken sich hiermit nochmals herzlich bei der Firma „Faber-Castell“ für die großzügige Spende.

1. Kommandant Helmut Wirth, Stefan Hübner von Faber-Castell und Fördervereins-Vorsitzender Michael Krauß bei der Übergabe der neuen Wärmebildkamera (von links).



## Gasthof Haas

95179 Geroldsgrün  
Keyßerstr. 1 · Tel. 09288/215

**Partyservice**  
**Lottostelle**  
**Ferienwohnungen**  
**NEU: SKY-Sportpaket**  
**Handy-Aufladungen**

tägl. Mittags- u. Abendtisch  
reichhaltige Speisekarte  
Dienstag Ruhetag!

**So., 18. 10. 15, ab 11.30 Uhr**  
**SCHLACHTSCHÜSSEL**  
auch im Straßenverkauf

**Sa., 31. 10. 15, ab 19 Uhr**  
**WELTENBURGER**  
**OKTOBERFEST**  
mit dem Weltmeister-  
Prämierten „Barock Dunkel“  
und „Kloster Anno“

Die Küche bietet:  
Pfefferhaxn, Schäufele,  
„Rippla“ u. v. m.

**Musik mit „ALI“**

Unkostenbeitrag für Musik

Tischreservierung erbeten!

Denken Sie rechtzeitig  
an die Reservierung für  
Ihre Weihnachtsfeier



**Weltenburger**  
**Kloster**

Die älteste Klosterbrauerei der Welt

**Gottsmanngrüner**

# Jahreswagen?!?

Wir haben sie!

Aktionswochen noch bis 31. Oktober 2015!

- 3 Jahre Garantie inklusive
- Erster Kundendienst gratis
- Winterräder zusätzlich\*
- Inzahlungnahmebonus\*
- Finanzierung ohne Anzahlung\*\*

\* Modellabhängig  
\*\* bei Privatkunden

**automüller**  
*Leistung mit Leidenschaft*

Auto Müller GmbH & Co. KG  
Selbitzer Berg 22, 95119 Naila  
www.automueller.de, info@automueller.de



Mercedes-Benz





### Geburtstagsjubilare in der Zeit vom 19.10. bis 25.10.2015

<b>Siegfried Keller</b> Am Ludelbach 2	94. Geburtstag	<b>21.10.2015</b>
<b>Elisabeth Cziczatka</b> Anger 22	89. Geburtstag	<b>22.10.2015</b>
<b>Günter Sörgel</b> Marlesreuth, Haueisener Weg 25	81. Geburtstag	<b>23.10.2015</b>
<b>Ruth Cords</b> Schleifmühlweg 8	84. Geburtstag	<b>24.10.2015</b>
<b>Walter Hummel</b> Lippertsgrün Berliner Straße 10	88. Geburtstag	<b>24.10.2015</b>
<b>Willi Pietsch</b> Marxgrün, Am Bühl 11	81. Geburtstag	<b>24.10.2015</b>
<b>Ella Lenich</b> Griesbacher Weg 11	96. Geburtstag	<b>25.10.2015</b>

**Anmerkung:** Nach Art. 32 Abs. 2 Satz 1 Bayerisches Gesetz über das Meldewesen (MeldeG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Soll die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 8 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Naila, Zimmer 14, schriftlich Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen.

### Minigolfanlage im Freizeitzentrum Ludelbach

„Am Ludelbach“, Zufahrt über Finkenweg, 95119 Naila  
Telefon: 0157/54 49 04 04

**Wir haben noch bis 31. Oktober geöffnet**

Eintrittspreise (pro Spiel):

**2,50 € für Erwachsene, 1,50 € für Kinder und Jugendliche und 1,00 € für Inhaber der Ehrenamtskarte.**

### Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr

**Eintrittspreise:** Erwachsene 1,50 Euro,

Schüler von 6 bis 18 Jahren 0,50 Euro,

Gruppenbesichtigungen nach Voranmeldung  
(Tel. 09282/8070)  
auch zu anderen Zeiten möglich.

Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)



**MuseumAktuell: Klöber-Schuhkollektion, die Jahre 1896 bis 1925. Alte Nailaer Tracht.**

### Wochenmarkt - jeweils donnerstags

**Beginn:** 7.00 Uhr

Veranstaltungsort: Zentralparkplatz

Angebote von Blumen, Gemüse, Obst, Wild und Geflügel, Wurst, Fisch, Käse, Gewürzen, Imbiss usw. von Firmen aus der Region.

**Der Markt ist geöffnet bis 13.00 Uhr.** Sollte der Donnerstag ein Feiertag sein, findet der Wochenmarkt einen Tag vorher statt.

### Müllabfuhr

vom **19.10. bis 23.10.2015** (Kalenderwoche 43)

Marlesreuth, Naila

**Bio- und Papiermülltonne** (Abfuhrkalender 2)

Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün

**Restmülltonne** (Abfuhrkalender 4)

### Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. vom 16. Oktober bis 1. November 2015

Der Landesverband Bayern des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. führt vom 16. Oktober bis zum 1. November 2015 seine Haus- und Straßensammlung durch. Die Spenden unterstützen die Instandhaltung und den Bau der 832 deutschen Soldatenfriedhöfe und Kriegsgräberstätten mit über 2,7 Millionen Toten in aller Welt. Am 8. Mai 2015 jährte sich das Ende des Zweiten Weltkrieges in Europa zum 70. Mal. Als die Waffen auch in Asien am 2. September 1945 endlich schwiegen, hatten Krieg und Gewaltherrschaft über 55 Millionen Menschenleben ausgelöscht. Die Gedanken gingen zurück in eine Zeit, die besonders den Jüngeren heute wie eine unwirkliche, ferne und dunkle Vergangenheit vorkommt. Und doch war es bittere Realität. Wer aus den Nachkriegsgenerationen kann sich heute vorstellen, was die Menschen damals erlebten und empfanden? Viele, wohl fast alle dachten daran, wie es nun weitergehen sollte. Sie dachten daran, wie sie überleben sollten: in der Gefangenschaft, in Internierungslagern, auf den Transporten zur Zwangsarbeit oder während der Vertreibung aus ihrer Heimat. Wie sollte es weitergehen, das Leben in Ruinen, mit wenig Nahrung, ohne Heizung oder Brennmaterial, ohne Arbeit, ohne Perspektive?

Zur materiellen Not kam das Leid um die Opfer. Fast acht Millionen

Deutsche, Soldaten und Zivilpersonen, waren tot. Millionen von Menschen wurden allein in Deutschland nach Kriegsende gesucht – bis heute blieben rund 1,3 Millionen von ihnen vermisst. Die Zahlen sind bekannt – aber das Leid lässt sich nicht in Zahlen ausdrücken.

Seit dem Ende des Zweiten Weltkrieges sind 70 Jahre vergangen und seither in über 200 Kriegen und Bürgerkriegen weitere Millionen von Toten zu beklagen und täglich werden es mehr. Dies zeigt, wie bitter notwendig die Mahnung zum Frieden ist. In unserer hektischen Zeit sind die Friedhöfe und Gedenkstätten Orte der Besinnung und Stille, zugleich aber auch Orte der Erinnerung und der Trauer. Solange wir uns der Toten erinnern, sind sie nicht vergessen.

Für seine Arbeit braucht der Volksbund dringend Geld. Viele Vorhaben müssen zurückgestellt werden, weil die Mittel fehlen. Bitte helfen Sie uns auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende. Wir danken Ihnen dafür.

Naila, 09.10.2015  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister



Vom Standesamt Naila wurden für September 2015 folgend Personenstandsfälle beurkundet

**Eheschließungen**

- 05.09.2015 Nina Moh und Christoph Johannes Weiß, GT Lippertsgrün, In der Peunth 16, 95119 Naila
- 18.09.2015 Sabine Bärbel Kindlein geb. Mohr und Harry Gerd Weigold, GT Marlesreuth, Selbitzer Str. 26, 95119 Naila
- 26.09.2015 Maria Wälzel und Simon Paul Frankenberger, Gustav-Adolf-Straße 31, 95444 Bayreuth

**Geburten**

- 31.08.2015 Rafael Mairhofer, männlich  
Marie-Therese Mairhofer, Stengelstraße 39, 95119 Naila
- 01.09.2015 Marek Fredy Rittweg, männlich  
Martina Ulrike Spörl und Fabian Werner Rittweg, Meisenweg 16, 95119 Naila
- 05.09.2015 Lara Milena Reichl, weiblich  
Janina Judith Reichl, Jean-Paul-Str. 10, 95119 Naila und Sascha Rudolf Eberhardt, Carl-Seyffert-Str. 6, 95119 Naila
- 06.09.2015 Lenny Ben Tschirdewahn, männlich  
Andrea Katja Gründl und Matthias Joachim Tschirdewahn, Straas 10, 95213 Münchberg
- 08.09.2015 Lenni Tim Gölkel, männlich  
Lisa Marion Gölkel geb. Weber und Tobias Werner Gölkel, Lotharheil 2, 95179 Geroldsgrün
- 08.09.2015 Miley Fickert, weiblich  
Daniela Fickert, Plauener Straße 32, 95028 Hof und Sebastian Grund, Querstraße 5, 08648 Bad Brambach
- 12.09.2015 Alina-Sofie Rösler, weiblich  
Julia Heike Rösler geb. Wild und Andy Rösler, Hühlberg 2, 95119 Naila
- 12.09.2015 Robin Nantakool, männlich  
Apiriya Nantakool und Marvin Nantakool-Kirchhoff geb. Kirchhoff, Sudetenstraße 11, 95138 Bad Steben
- 13.09.2015 Luca Joel Lorenz, männlich  
Patricia Lorenz geb. Boncal und Kevin Lorenz, Wilhelm-Löhe-Straße 1, 95119 Naila
- 13.09.2015 Lea Alexandra Jäckel, weiblich  
Daniela Birgit Jäckel geb. Zöphel und Martin Jäckel, Mödlareuther Straße 8, 95183 Töpen
- 14.09.2015 Lia Aylin Yvonne Schenk, weiblich  
Jasmin Schenk und Dominik Knörnschild, Isaar 51, 95183 Töpen
- 16.09.2015 Evelyn Raff, weiblich  
Stephanie Susanne Raff geb. Saalfrank und Markus Hermann Raff, Geroldsreuth 25, 95179 Geroldsgrün
- 18.09.2015 Leif Eriksson Winterling, männlich  
Stefanie Claudia Winterling und Erik Ernst Adam Winterling, Am Rathaus 6, 95145 Oberkotzau

**Sterbefälle**

- 27.08.2015 Eva Margarete Wagner geb. Schmid, Obere Bergstr. 12, 56869 Bullay
- 02.09.2015 Max Peetz, Philipp-Wolfrum-Str. 3, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 04.09.2015 Georg Ottmar Degelmann, GT Marlesreuth, Ritterweg 10, 95119 Naila
- 06.09.2015 Anton Langer, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 06.09.2015 Christa Johanna Minna Behne geb. Reinicke, Brauhausweg 12, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 11.09.2015 Horst-Dieter Siegesmund Weinrich, GT Mehltheuer, Schleizer Straße 11, 08539 Rosenbach/Vogtl.
- 12.09.2015 Günter Karlheinz Brummer, Bahnhofstraße 7, 95028 Hof

- 13.09.2015 Udo Korthals, Anger 28, 95119 Naila
- 14.09.2015 Margareta Sofie Förtsch geb. Hader, Nordhalbener Straße 7, 96367 Tschirn
- 15.09.2015 Hermann Otto Lucker, Goldammerweg 8, 95119 Naila
- 15.09.2015 Gertrud Margareta Zeitler geb. Will, Walbergrün 33, 95356 Grafengehaig
- 18.09.2015 Dieter Gerhard Lothar Muth, Lobensteiner Straße 12, 07366 Blankenstein
- 18.09.2015 Frieda Stumpf geb. Geisler, GT Obersteben, Am Wolfsbühl 8, 95138 Bad Steben
- 18.09.2015 Michael Werner Pülz, GT Eisenbühl, Sportplatzweg 10, 95180 Berg
- 21.09.2015 Anna Ilse Spörl geb. Diezel, Dr.-Gebhardt-Steuer-Straße 22, 95138 Bad Steben
- 24.09.2015 Wilhelm Nikol Wirth, GT Marlesreuth, Haueisener Weg 20, 95119 Naila
- 24.09.2015 Oskar Georg Brunner, Brunnenstraße 24, 95152 Selbitz
- 25.09.2015 Ingeborg Wildt, Am Hügel 6, 95119 Naila
- 25.09.2015 Erna Elise Ott geb. Knörnschild, Schauensteiner Weg 20, 95119 Naila
- 27.09.2015 Renate Hannelore Irmgard Engelhardt geb. Wurzbacher, Höller Straße 22, 95138 Bad Steben

**Anmerkung:** Die vorstehende Aufstellung enthält nicht alle Beurkundungen des Monats, weil die Zustimmung zur Veröffentlichung nicht in allen Fällen gegeben wurde. Bei acht Geburten, zwei Eheschließungen und dreizehn Sterbefällen wurde keine Zustimmung zur Veröffentlichung gegeben.

**Metzgerei Schmidt**

Kronacher Straße 7  
95119 Naila  
Tel. 0 92 82/75 20  
Fax 0 92 82/98 46 64

## Speisekarte

(von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 19. 10. 2015**

Grießnockerlsuppe und Brötchen	3,25 €
5-Min.-Pfanne, Nudeln und Salat	5,75 €

**Dienstag, den 20. 10. 2015**

Fisch in Senfsoße, Kartoffeln, Salat	5,75 €
Rahmschnitzel, Reis und Salat	5,75 €

**Mittwoch, den 21. 10. 2015**

Kohlrouladen, Krautsalat und Kartoffeln	5,75 €
Schinkennudeln mit Tomatensoße	4,75 €

**Donnerstag, den 22. 10. 2015**

Jägerbraten mit Kloß und Blaukraut	5,75 €
Milchreis mit Apfelmus	3,25 €

**Freitag, den 23. 10. 2015**

Scholle, paniert mit Kartoffelsalat und Salat	5,75 €
Gregrillte Haxen, Sauerkraut und Kartoffeln	5,75 €

**Samstag, den 24. 10. 2015**

Schweinecordonbleu mit Kartoffelsalat und Salat	5,75 €
---	--------

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

**Angebot vom 15. 10.–17. 10. 2015**

Schweineschnitzel	100 g / 0,92 €
Schweinekamm	100 g / 0,82 €
gekochte Mettwurst	100 g / 0,89 €
Käselyoner	100 g / 0,89 €
Kopfwurst	100 g / 0,89 €

**Angebot am Montag, 19. 10. 2015**

Schweinegulasch	100 g / 0,87 €
-----------------	----------------

**Angebot am Dienstag, 20. 10. 2015**

Schweinekoteletten	100 g / 0,79 €
--------------------	----------------

**Angebot am Mittwoch, 21. 10. 2015**

Hackfleisch gemischt	100 g / 0,87 €
----------------------	----------------

www.metzgerei-schmidt.com



## Informationen zum neuen Bundesmeldegesetz (BMG)

Zum 1. November 2015 tritt ein bundesweit einheitliches Bundesmeldegesetz in Kraft, welches die 16 Landesmeldegesetze ablöst. Das Bundesmeldegesetz bringt einige neue gesetzliche Vorgaben mit sich. Die wichtigsten Neuerungen werden im Folgenden dargestellt:

### Wohnungsgeberbestätigung:

Ab dem 01.11.2015 hat der Meldepflichtige bei der An-, Um- und Abmeldung eine schriftliche Bestätigung vorzulegen, in der der Wohnungsgeber den Ein- oder Auszug bestätigt.

Wohnungsgeber ist, wer einem anderen eine Wohnung tatsächlich zur Benutzung überlässt, unabhängig davon, ob dem ein wirksames Rechtsverhältnis zugrunde liegt.

Wohnungsgeber ist der Eigentümer oder Nießbraucher als Vermieter der Wohnung oder die vom Eigentümer zur Vermietung der Wohnung beauftragte Person oder Stelle.

Bei Bezug einer Wohnung durch den Eigentümer erfolgt die Bestätigung des Wohnungsgebers als Eigenerklärung der meldepflichtigen Person.

Amtliche Formulare für die Bestätigung des Wohnungsgebers können ab November 2015 unter der Internetadresse [www.naila.de](http://www.naila.de) abgerufen werden und liegen ab sofort im Rathaus Naila, Marktplatz 12, Zimmer 14, 95119 Naila zur Abholung bereit.

### Meldepflicht:

Bisher bestand die Pflicht, sich innerhalb einer Woche ab dem Bezug einer Wohnung im Einwohnermeldeamt anzumelden. Ab dem 01.11.2015 beträgt die Meldepflicht bei Bezug einer Wohnung zwei Wochen. Eine Anmeldung im Voraus ist auch weiterhin gesetzlich nicht vorgesehen.

Eine Meldepflicht in Krankenhäusern und ähnlichen Einrichtungen wurde abgeschafft, solange Bürgerinnen und Bürger für eine Wohnung in Deutschland gemeldet sind. Bei einem Umzug innerhalb Deutschlands besteht lediglich eine Anmeldepflicht.

Eine Pflicht zur Abmeldung einer Hauptwohnung besteht nur bei einem Wegzug ins Ausland. Auch hier beträgt die neue Meldefrist zwei Wochen. Die Abmeldung einer Nebenwohnung, die nicht mehr genutzt wird, erfolgt künftig nur noch bei der Meldebehörde, die für die Hauptwohnung zuständig ist. Neu geregelt wurde, dass nun eine vor-

zeitige Abmeldung, frühestens eine Woche vor dem Wegzug in das Ausland, möglich ist. Bei einer Abmeldung ins Ausland ist vom Betroffenen künftig auch die Adresse im Ausland anzugeben.

Wernicht für eine Wohnung im Inland gemeldet ist, kann bis zu drei Monaten in einer Wohnung leben, ohne sich für diese anzumelden (Besuche aus dem Ausland).

Wer im Inland für eine Wohnung gemeldet ist, und für einen nicht länger als sechs Monate dauernden Aufenthalt eine weitere Wohnung im Inland bezieht, muss sich für diese weitere Wohnung weder an noch abmelden.

### Auskünfte aus dem Melderegister:

Auskünfte für Zwecke der Werbung oder des Adresshandels sind künftig nur noch zulässig, wenn die Betroffenen der Übermittlung ihrer Meldedaten für diese Zwecke ausdrücklich eingewilligt haben. Die Einwilligung muss gegenüber der Auskunft verlangenden Stelle erklärt werden. Sie kann auch gegenüber der Meldebehörde als eine generelle Einwilligung für einen oder beide der genannten Zwecke erklärt werden.

Weiterhin muss im Rahmen einer einfachen Melderegisterauskunft, die für gewerbliche Zwecke beantragt wird, der gewerbliche Zweck künftig angegeben werden. Die im Rahmen der Auskunft erlangten Daten dürfen dann nur für diese Zwecke verwendet werden.

Für Personen, die in Einrichtungen zum Schutz vor häuslicher Gewalt, in Einrichtungen zur Behandlung von Suchterkrankungen, in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstige Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber oder sonstige ausländische Flüchtlinge oder in einer Justizvollzugsanstalt wohnen, wird künftig ein sogenannter bedingter Sperrvermerk im Melderegister eingetragen, sofern der Meldebehörde bekannt ist, dass sich an der betreffenden Anschrift eine der genannten Einrichtungen befindet. Bei Melderegisterauskünften an Private muss die Meldebehörde künftig in diesen Fällen vor einer Auskunftserteilung den Betroffenen anhören und darf dann keine Auskunft erteilen, sofern dadurch schutzwürdige Interessen von Betroffenen beeinträchtigt würden.

## Hurra! Pippi wird 70 Jahre alt

- Bildergeschichte zum Mitmachen
- Spiele
- Kakao und Kuchen



Stadtbibliothek Naila

**Dienstag, 20. Oktober 2015**  
jeweils: **15.00 – 16.30 Uhr**  
**17.30 – 19.00 Uhr**

Eintritt frei!

Wenn Du möchtest kannst Du gerne verkleidet kommen  
Anschließende Ausleihmöglichkeit

Bitte um Anmeldung unter Tel.: 09282/95256  
oder [stadtbibliothek@naila.de](mailto:stadtbibliothek@naila.de)

## Senioren-Stammtisch Naila

Die Weinfahrt des Senioren-Stammtisches Naila am 22.10.15 findet wegen Teilnehmermangel **NICHT STATT**.

Dafür treffen wir uns zum Senioren-Stammtisch am **22.10.15** um 16.00 Uhr in der Gaststätte Froschgrün !!

Alle Seniorinnen und Senioren aus und um Naila sind herzlich eingeladen.

Schummi / Zerb

## Kärwaessen im Jugendheim zu Marlesreuth

**Samstag, 24.10.2015**, ab 17.00 Uhr mit Krenfleisch und Klößen, Schnitzel mit Kartoffelsalat und Gansbrust mit Kloß und Kraut.

Anmeldung erbeten bei Dieter Benker bis spätestens Mittwoch, 21.10.2015, Tel.: 09282/5550

Verkauf auch über die Straße (bitte auch bei Dieter Benker bestellen und Behältnisse mitbringen).

Herzliche Einladung ergeht an die gesamte Bevölkerung!

Auf Ihren Besuch freut sich die FWV-Ortsgruppe Marlesreuth!





## Freie Wähler besichtigen die Marmormühle

Zu einer Besichtigung der Marmormühle trafen sich kürzlich einige Mitglieder der Freien Wähler Naila. Der Hausherr Ernst Heckel führte die Abordnung durch die Gebäude und konnte viele interessante Dinge berichten.

Die Mühle, bei den Nailaern als Werkmühle bekannt, wurde 1628 zum Antrieb für die Wasserpumpen im Bergwerk in Betrieb genommen. Das Haus als Mühle wurde 1758 erbaut und befindet sich seit 1835 im Besitz der Familie Heckel, die dort nunmehr in der 6. Generation beheimatet ist. Von 1760 – 1768 wurden Marmorblöcke zersägt, worauf sich der offizielle Name begründet. Als Sägewerk diente die Mühle von 1869 bis 1997. In den Zeiten nach dem Krieg waren dort bis zu elf Mitarbeiter beschäftigt. Das Sägewerk funktioniert immer noch, wird aber nur noch zum privaten Gebrauch verwendet. Im Jahr 1883 wurde eine Backstube angebaut, die bis



Auf dem Bild die Abordnung der Freien Wähler mit Ernst Heckel (Bildmitte), Ü.W.G-Vorsitzenden Adolf Markus, FWG-Vorsitzender Gerlinde Baderschneider und dem 1. Bürgermeister der Stadt Naila Frank Stumpf.

1939 in Betrieb war. In der Marmormühle befand sich die erste Nailaer Bäckerei! Bis 1954 war die Mahlmühle in Betrieb. 1930 wurde die erste Turbine zur Stromerzeugung eingebaut, 1953 folgte eine Weitere für den Betrieb des Sägewerks. Die neue

Turbine, die 2011 außerhalb der Mühle errichtet wurde, speist auch Strom in das öffentliche Netz ein. Das geschichtsträchtige Areal feierte am 5. August 1978 350-jähriges Bestehen. Zum Abschluss der Führung zeigte der 85-jährige Ernst He-

ckel seinen Holzspalter – eine langstielige, muskelkraftbetriebene Spaltaxt! Die Vorsitzende der FWG Naila bedankte sich bei Herrn Heckel für die sehr interessante und informative Besichtigung und wünschte ihm alles Gute.

## Blätterrauschen in der Bücherei

Zum Herbstanfang wurden wieder viele Bücher in der evang. Jugend- und Gemeindebücherei Naila, Kirchberg 2 aussortiert und durch Neuanschaffungen ersetzt. **Neu sind: Romane:** „Geheimnis der Gezeiten“ Familiensaga von Hannah Richell; „Fingerhut und Teufelsbrut“ Kriminalroman von Tatjana Kruse; „Kalter Kuss“ Thriller von Sandra Brown; „Sonnenfänger“ Historischer Roman von Andrea Gunschera; „Der geheimnisvolle Garten“ von Annette Dutton; „Eine Liebe in Summerhill“ von Cara Lynn James; „Das Lächeln der Gerberstochter“ Historischer Roman von Siegfried Wittmer; „Sauer-

krautkoma“ Ein Provinzkrimi von Rita Falk; „Sommer der Wahrheit“ von Nele Loewenberg; „Wilde Wellen“ Liebesroman von Christiane Sadlo; „The Lost“ von Jack Ketchum; „Ghostman“ Thriller von Roger Gobbs; „Das fünfte Glas“ Frankenkrimi von Helmut Vorndran; „Die unsichtbare Brücke“ Bewegendes Familienepos und die Geschichten einer großen Liebe. Von Julie Orringer; „Silber - das erste Buch der Träume“ Um ihren rätselhaften Träumen auf den Grund zu kommen, muss Liv Silber eine geheimnisvolle Tür öffnen. Von Kerstin Gier; **Ratgeber:** „Liebeswerte Häkeltiere“ Wichtige

Techniken zum Anfertigen von Häkeltieren von Vanessa Mooncie; „Die Schuhbeck-Diät“ Iss dich schlank mit viel Energie und wenig Kalorien von Alfons Schuihbeck; **Sachbücher:** „Der schockierende Jesus“ Das Wirken von Jesus war viel provozierender als wir meinen., Von David Instone-Brewer; „Die Honigfrau“ Ihr Glück sind zwei Millionen Bienen; **Für Schüler:** „Mia and me: Mia und die verwunschene Höhle“ Komm mit Mia ins Land der

Elfen und Einhörner. Von Isabella Mohn; „Miteinander“ Eine spannende Geschichte von Petra Grube; mit CD; „Sternenschweif: Ein Fohlen für Laura und Verzauberte Herzen“ Spannende Geschichte von Linda Chapman; „Baumhaus: Im Bann des schwarzen Hengstes“ von Mary Pope Osborne

Die Bücherei ist dienstags und donnerstags von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Der Verleih ist kostenlos.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:** Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;

**Herausgeber und Anzeigen:** Agentur Pilz;

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags;

**Redaktionsschluss:** Dienstag 10 Uhr;

**Titelfoto:** Eröffnung des neuen Trimm-dich-Pfads in Berg

## Unterhaltung und Kärwatänzchen

Am **Donnerstag, 22. Oktober 2015**, lädt die Stadt Naila wiederum zum Unterhaltungs- und Tanznachmittag für Junggebliebene (Seniorentänzchen) von 14 bis 17 Uhr ins Gasthaus Froschgrün ein. Zu stimmungsvoller Unterhaltungs- und Tanzmusik spielt die Netzschkauer „1-Mann-Band“ Piccolo auf. Zu diesem heiteren Kärwatänzchen sind alle Junggebliebenen von Naila und Umgebung herzlich eingeladen. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung Tel. 09282-6833 bzw. an den 2. Bürgermeister Adolf Markus, Tel. 09282-8076. Falls es notwendig ist, werden Sie mit dem Pkw abgeholt.



## VERANSTALTUNGEN 2015 in der Stadt Naila

16.10.	19.00 Uhr	Förderverein zur Betreuung u. Förderung der Reservisten der RK Naila e.V.	<b>Monatstreffen</b>	RK-Keller
16.10.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora mit Aufstellung des Jahresplans 2016 – Jeder kann Vorschläge einbringen</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
17.10.	09.00 Uhr	Freiw. Feuerwehr Stadt Naila	<b>Fahrsicherheitstraining für Maschinisten</b>	Verantwortliche: Wagenlechner Marco, Spörl Andreas, Zienert Michael
17.10.	10.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Herbstputz innerhalb und außerhalb unseres Aquarianerheims</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
18.10.	14.00 Uhr	FWV Ortsgruppe Marxgrün/Hölle	<b>Nachmittagswanderung nach Issigau mit Einkehr im Schloss Issigau</b>	Treffpunkt um 14.00 Uhr am „Hönl's Imbiss“; alle Mitglieder und Gäste sind herzlich eingeladen
20.10.	14.00 Uhr	Seniorenkreis Kettelerhaus Naila	<b>Treffen: Nach Kaffee und Kuchen zeigt Adolf Markus einen Rückblick auf die Studienfahrten und wir feiern Erntedank!</b>	Pfarrsaal Naila; herzliche Einladung!
20.10.	19.30 Uhr	Briefmarkenfreunde Naila e.V., Gruppe Naila	<b>Vereinsabend</b>	Frankenhalle, Naila
20.10.	19.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Modellbauer-Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus</b>	Nebenzimmer der Gaststätte Turnhalle
22.10.	11.30 Uhr	Senioren-Stammtisch Naila	<b>Weinfahrt nach Wohnau</b>	
23.10.	19.30 Uhr	TuS Schauenstein 1877 e.V.	<b>Preisschafkopf</b>	Vereinsheim
23.10.	19.00 Uhr	Freiw. Feuerwehr Stadt Naila	<b>Dienstversammlung gesamte Wehr in Uniform</b>	Verantwortliche: Münzer Hans, Wagenlechner Marco
23.10.– 24.10.		Reservistenkameradschaft Naila	<b>Teilnahme Ausbildung Wildflecken (gem. Anm.)</b>	Wildflecken
24.10.	09.00 Uhr	Frankenwaldverein, OG Naila	<b>Tageswanderung Netzschkau – Greiz, mit Führung oberes Schloss</b>	Treffpunkt 09.00 Uhr Zentralparkplatz, ca. 10 Wander-km
24.10.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend – Weinfest – Kärwa, nach Möglichkeit mit Vortrag</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
29.10.	14.30 Uhr	Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila	<b>Monatstreffen</b>	Frankenwaldstuben (Schützenhaus)
29.10.	18.15 Uhr	Tauschring Naila	<b>Monatstreffen</b>	Café Puccini
06.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
06.11.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Monatsabend</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
15.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Teiln. Volkstrauertag</b>	Friedhof Naila
17.11.	19.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Modellbauer-Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus</b>	Nebenzimmer der Gaststätte Turnhalle
20.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
22.11.	14.00 – 18.00 Uhr	MEC Marxgrün	<b>Modellbahnausstellung</b>	Naila-Marxgrün, Lichtenberger Str. 5, im alten Rathaus
28.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Jahresabschlussschießen</b>	Selb
28.11.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
Montag/ Mittwoch	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Sportplatz Rodesgrün; Infos: <a href="http://www.ifl-frankenwald.de">www.ifl-frankenwald.de</a>
Mittwoch	14.00 Uhr	Gymnastikgruppe Kraus	<b>Frauen-Gymnastik Kettelerhaus mit Marianne Kraus</b>	Kettelerhaus Naila
Mittwoch oder Freitag	19.00 Uhr	Musikverein Marlesreuth	<b>Probe in Culmitz</b>	Altes Schulhaus, Infos bei Willi Hägel unter 09282/446, ab 19 Uhr oder auf Facebook
Donnerstag	18.30 Uhr	WSV/Triathlon Naila e.V.	<b>Treff für Jung und Alt, Laufen/Nordic Walking/Nordic Cross Skating</b>	Städt. Stadion, Gäste willkommen. Infos unter 09282/39232 (Frank Findeiß)
Freitag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Marxgrün, Parkplatz Hönl's Imbiss



## Erntedankfest beim Obst- und Gartenbauvereins Culmitz

„2/3 der Weltbevölkerung hungert. Da sollte man sich einmal vor Augen halten, wie gut es uns eigentlich geht. Hier einmal Danke zu sagen, ist wohl mehr als angebracht.“ Diese nachdenklichen Worte stammen vom 1. Bürgermeister der Stadt Naila, Frank Stumpf. Zur Erntedankfeier in der Culmitzer Bierstube drückte er aber auch seine Freude darüber aus, dass der Obst- und Gartenbauverein Culmitz viel zur Verschönerung der Anlagen und des Dorfbildes tun. Die Stadt Naila könne dies alles alleine gar nicht leisten. Für die geleistete Arbeit bedankte sich der 1. Bürgermeister stellvertretend für alle Helfer beim 1. Vorsitzenden des Obst- und Gartenbauvereins Culmitz, Edgar Fischer. Fischer gab den Dank weiter an Vereinsmitglieder wie



Die anwesenden Preisträger mit Wolfgang Hasch (links), Otmar Rummer (2.v.l.), Edgar Fischer (4. v.l.) und 1. Bürgermeister Frank Stumpf (rechts)

Helga Rittweg, Irene Findeiß, Otmar Rummer, Max Schmidt und Karin Baderschneider. Sie pflegen die Blumen an der Brücke, die Rosenbeete und die Bepflanzungen an den Ortstafeln. Dazu betreuen sie die Anlage am

Dorfbrunnen. Helga Rittweg war zudem in Marlesreuth und Marxgrün unterwegs um den Blumenschmuck mit zu bewerten. Dekanatsjugendreferent Wolfgang Hasch ging in seiner Andacht zu Erntedank auf die

Sprache und die Kraft der Blumen anhand einer Geschichte von Rainer Maria Rilke ein.

Udo Heinz umrahmte auf seiner „Quetschen“ den bunten Nachmittag musikalisch.

Beim Blumenschmuckwettbewerb wurden 18 Anwesen durch Monika Wolf und Helga Jahreis nach strengen Regeln bewertet. Die Preisträger erhielten aus den Händen von Otmar Rummer eine Pflanze sowie selbst hergestellten „Culmitzer Honig“.

### Die ersten Plätze im Überblick:

1. Familie Manfred Findeiß
2. Familie Edmund Rittweg
2. Pension Tannenreut
3. Familie Inge Thieroff
4. Familie Arthur Lenz
5. Familie Heinrich Querfurth

## Lesung bei JU und CSU Naila: Eindrucksvolle Einblicke in die zweite deutsche Diktatur

„25 Jahre Deutsche Einheit in Freiheit“ – Das war der Anlass für eine Lesung, zu der Junge Union und CSU Naila in die Gaststätte „Dritte Halbzeit“ geladen hatten, wo mit Günther Rehbein aus Gera ein ehemaliger politischer Häftling der DDR aus seinen Erinnerungen las.

Einem erfreulich jungen Publikum zeigte Rehbein eingangs einen kurzen Film über die Stationen seines Martyriums, einschließlich der Arbeitslager im sibirischen Workuta.

Zunächst ohne Nennung von Gründen war Rehbein 1952 als junger Mann verhaftet worden. In nächstelangen Verhören bezichtigte man ihn vor einem sowjetischen Militärgericht der Spionage und der Planung eines terroristischen Anschlags. In Einzelhaft untergebracht sah er wochenlang kein Tageslicht. Mit Drohungen und mit roher Gewalt zwang man ihn dazu, ein Geständnis zu unterschreiben, das er nicht einmal verstehen konnte, weil es in russischer

Sprache verfasst war. Mucksmäuschenstill war es im Raum, als Rehbein verlas, wie er durch die Misshandlungen seiner Ankläger ein Stück seines Daumens verlor. Zu 45 Jahren Lagerhaft und Zwangsarbeit wurde er schließlich verurteilt, die auf 25 Jahre ermäßigt wurden. 1953 wurde er ins berüchtigte russische Workuta verbracht, wo er mit vielen anderen Häftlingen – politische aber auch schwerkriminelle – unter schlimmsten Bedingungen schuften musste – teilweise bei minus 60 Grad. Als die Häftlinge für bessere Haftbedingungen streikten, wurde er Augenzeuge, wie hunderte Streikende erschossen wurden. Rund 15 Millionen Häftlinge sollen Schätzungen zufolge in den Lagern des „Gulag“ umgekommen sein.

1955 duft Rehbein mit den letzten deutschen Kriegsgefangenen wieder in seine Heimat zurückkehren. Seine Frau, die über die Jahre nicht wusste, ob er überhaupt noch lebte, hatte inzwi-

schon einen anderen Mann, zu seinem Sohn durfte er keinen Kontakt aufnehmen. In seinem Beruf durfte der gelernte Maler nicht arbeiten, stattdessen sollte er in einer „sozialistischen Brigade umerzogen“ werden.

Ab 1968 war Rehbein noch einmal für vier Jahre im berüchtigten Stasigefängnis „gelbes Elend“ eingesperrt. Nachdem er mehrerer Ausreisearträge gestellt hatte, fand er ab 1982 überhaupt keine Arbeit mehr und musste sich mit Schwarzarbeit über Wasser halten. All die Jahre fehlen ihm heute bei seiner Rente.

Nach der Wende kämpfte er dafür, dass seine Reputation wiederhergestellt wurde. Ungläubiges Kopfschütteln herrschte, als er eine Passage aus seiner Stasiakte vorlas, die hundert Seiten umfasst. Heute hält Rehbein bundesweit zahlreiche Vorträge über sein Leben, vor allem an Schulen und Universitäten.

Er wolle die Generation der Eltern und Großeltern in der DDR



nicht verurteilen für das, was sie getan habe, aber er wolle dazu beitragen, die Erinnerungen und vor allem der jungen Generation vermitteln, was die DDR wirklich gewesen sei. In vielen Schulen sei die Geschichte seit 1945 zu Ende, die zweite Diktatur auf deutschem Boden werde nicht ausreichend behandelt.

JU-Vorsitzender Markus Jahn und CSU-Vorsitzender Marco Hader dankten Rehbein für seinen eindrucksvollen Vortrag und waren sich einig, dass gerade die junge Generation, die die künftige Verantwortung für Demokratie und Gesellschaft trage, sich intensiv mit den Schattenseiten der Geschichte auseinandersetzen müsse.

Weitere Gemeinden aus dem Landkreis Hof vergeben ihre Aufträge fürs schnelle Internet nach Naila

## Geförderter Breitbandausbau mit Thüga MeteringService

**Naila** - Seit kurzem ist es „amtlich“: In der Verwaltungsgemeinschaft Feilitzsch vertrauen die Einzelgemeinden Feilitzsch, Gattendorf und Töpen bei ihrem mit bis zu 90 Prozent aus Landesmitteln geförderten Breitbandausbau auf einen Partner aus der Region. Mit der Umsetzung wurde Thüga MeteringService aus Naila mit ihrer Breitband-Marke „komDSL“ beauftragt.

„Weitere 45 Kilometer Glasfaserkabel werden dazu innerhalb eines Jahres von dem Nailaer Unternehmen verlegt und mehrere hundert Verteil- und Datenübergebearbeitungen installiert.“ So der Projektleiter für den Breitbandausbau im Hochfrankenwald, Marcus Witzel. Gepunktet hat Thüga MeteringService bei den Auftraggebern dabei wohl vor allem durch die zigfach bewiesene Expertise und das gute Preis-Leistungs-Verhältnis – aber wohl auch dadurch, dass das Unternehmen auf Arbeitskräfte aus der Region setzt, wodurch ein Großteil der Fördermittel aus München der Wirtschaft und den Menschen der Region Hochfranken zugutekommt. Immerhin vertraut „komDSL“ nicht nur beim eigenen Kerngeschäft auf Mitarbeiter aus der näheren Umgebung. Bei den zu vergebenden Spezialgewerken – wie zum Beispiel bei den Tiefbauarbeiten oder bei der Herstellung der Schaltschränke – bindet das Unternehmen ebenfalls Partner aus der Region ein.

Diese regionale Verwurzelung scheint – neben dem guten Preis-Leistungs-Verhältnisses – viele Kommunen zu überzeugen. Das unternehmenseigene Netzgebiet der Firma unter der eingetragenen Marke „komDSL“, das für kommunalen Breitbandausbau steht, wächst und wächst. In der unmittelbaren Umgebung von Hof sind neben den Kommunen Berg, Köditz, Oberkotzau, Schwarzenbach/Saale und Selbitz nun eben auch Feilitzsch, Gattendorf und Töpen dazuge-



Mit der Vertragsunterzeichnung über die Förderung des Freistaates Bayern zum Breitbandausbau eröffnen sich für die Gemeinde und ihre Bürger neue Perspektiven. Das Glasfasernetz wird bis 2016 in drei der vier Gemeinden der VG Feilitzsch durch die Nailaer Firma Thüga MeteringService (TMS) ausgebaut. Im Bild von links: Marcus Witzel/Projektleiter Breitbandausbau (TMS), Bürgermeister Klaus Grünzner/Töpen, Geschäftsführer Peter Hornfischer (TMS), Bgm. Francisco Hernandez Jimenez/Feilitzsch, Ralf Oelschlegel/Marketing (TMS), Bgm. Stefan Müller/Gattendorf und Geschäftsstellenleiter der Verwaltungsgemeinschaft (VG) Feilitzsch, Thomas Minnerop. Foto: giegold-profot.de

kommen. Weitere, wie Lichtenberg oder Issigau (Außenorte), stehen mit ihren Ausführungen an. „Wir freuen uns über jeden gewonnenen Auftrag in der Region und bedanken uns für das Vertrauen“, so Geschäftsführer Peter Hornfischer.

### 23 Kommunen aus der Region setzen im Breitbandausbau auf Nailaer Firma

Allein im Raum Hof-Kronach setzen derzeit insgesamt 23 Kommunen, eine Antennengemeinschaft und zwei Stadtwerke auf die Marke „komDSL“. Dank Thü-

ga MeteringService gibt es also um Hof herum immer noch mehr 'Internet aus der Region - für die Region', so Ralf Oelschlegel, Marketingverantwortlicher des Unternehmens. Im gesamten Bundesgebiet werden darüber hinaus bereits über 50 Stadtwerke von Oberfranken zum Breitbandausbau unterstützt.

Thüga MeteringService bzw. die Marke „komDSL“ lässt es allerdings nicht bei diesem einen Thema bewenden. Tatsächlich werden am Firmensitz in Naila bereits weitere neue Produkte entwi-

ckelt. Von der Telekommunikation über IPTV bis zum HotSpot und Lösungen für Hosting und Cloud-Computing ist vieles dabei, von denen die Kunden zukünftig auch in Hochfranken profitieren können – und zwar mittelfristig flächendeckend. Das zumindest ist das ehrgeizige Ziel der Nailaer.

Für die Landkreise Hof und Kronach ist das hauseigene Netzgebiet der TMS mit „Hochfrankenwald“ zusammengefasst. Dazu gehören inzwischen knapp 200 Ortschaften und Weiler.



## Spezial-Service von komDSL während der Hofer Filmtage Kostenfreier HotSpot vor dem Central-Kino



**Menschen von heute wollen möglichst immer online sein. Sie wollen Daten austauschen und mobil telefonieren können. Auch und gerade während der Hofer Filmtage von 20. bis 25. Oktober. Doch in der Vergangenheit gab es dabei immer wieder Probleme: Gerade in der Nähe der Festspielkinos waren keine schnellen Datenverbindungen verfügbar und das Netz häufig völlig überlastet.**

Bei den diesjährigen Filmtagen will Thüga MeteringService aus Naila mit seiner Marke komDSL dabei helfen, diese missliche Situation zu verbessern – und richtet aus diesem Grund während der Filmtage vor dem Central-Kino einen kostenfreien komAIR-Hotspot ein. Die Nutzung dieses kostenfreien WLAN-Angebotes ist dabei ganz

einfach: Interessenten des Services können sich unkompliziert online registrieren lassen und surfen dann in der Umgebung des Central-Kinos ohne Volumenbegrenzung zum Nulltarif.

Die Einrichtung von HotSpots unter dem Namen komAIR ist übrigens nur ein kleiner Ausschnitt aus dem umfassenden Produktangebot der Marke komDSL, die sich derzeit vor Ort vor allem durch den Ausbau des Glasfasernetzes rund um Hof Verdienste erwirbt. Berg, Köditz und Selbitz sind schon länger ans Glasfasernetz von komDSL angeschlossen. Planungen laufen für Schwarzenbach/Saale und seit September auch für Feilitzsch, Gattendorf und Töpen. In Oberkotzau und Döhlau wird auch bald damit begonnen.

In insgesamt 23 Kommunen in den Landkreisen Hof und Kronach gibt es ein gemeinsames Netz „komDSL HochFrankenWald“. Darüber hinaus unterstützt das Unternehmen mehr als 50 Stadtwerke und Energieversorger beim Breitbandausbau.

## Internet aus der Region – für die Region!



**komDSL®**

Das superschnelle Glasfaser-Internet

**Jetzt informieren: Tel. 09282 / 9193 444**

Die Thüga MeteringService GmbH aus Naila ist mit ihrer Marke komDSL Sponsor der Hofer Filmtage.

**meteringservice**  
Das Thüga-Plus für innovative Kommunikation

Wir schaffen neue Perspektiven mit unserem Netzgebiet im Raum Hof-Kronach: 23 Kommunen setzen bereits auf komDSL.

**Profitieren Sie als komDSL-Kunde von:**

- Telekommunikation
- Lösungen für Hosting
- HotSpot
- Cloud Computing u.v.m.
- IPTV

# Typisierungsaktion am 17. Oktober in der Grundschule Schwarzenbach a.Wald

## Rahmenprogramm bei „Schwarzenbach gegen Leukämie“

Mal die Küche kalt lassen, mal in Ruhe einen Kaffee nebst leckeren hausgebackenen Kuchen oder ein Stück Torte genießen, all das ist am Samstag in der Zeit von 11 bis 16 Uhr im Schulzentrum möglich. Die Wasserwachtortsgruppe bietet ein umfassendes Rahmenprogramm mit Musik, gutem Essen, Getränken und auch Kinderbetreuung. Denn nicht nur potenzielle Stammzellenspender werden gebraucht, sondern auch viele Gäste, die in Essen und Trinken investieren. Der Verkaufser-

lös fließt vollständig in die Typisierungsaktion. Die Leiterin des Cateringteams, Susanne Thüroff, hat alle Hebel in Bewegung gesetzt, um viele kulinarische Schmankerl anbieten zu können. Da gibt es Schnitzelburger, Schinkenhörnchen und weitere pikante Snacks neben Zwiebel-, Lauch- und Flammenkuchen sowie Quiches. Gastronomie, Metzger, Bäcker nebst vielen ehrenamtlichen Bäckerinnen und Köchinnen leisten ihren Beitrag, um die Gäste kulinarisch ver-



Susanne und Georg Strößner

### Weitere Spenden für die Typisierungsaktion

**Gebelein, Laser- und Biegetechnik, Naila:**

500 Euro Geldspende, 700 Euro Sachspende

**Musiker des Wertshausingens in Lerchenhügel:** 540 Euro

**Musiker des Wertshausingens in Issigau:** 360 Euro

**Unternehmensberatung Markus Sell, Thron:** 300 Euro

**Zimmerei Rudi Ehrhardt, Schwarzenbach a.Wald:** 300 Euro

**Firma Dietz Metall & Technik, Naila:** 200 Euro

**Sonnenapotheke, Schwarzenbach a.Wald:** 500 Euro

**Tobias und Verena Friedrich, Schwarzenbach a.Wald:** 300 Euro

**FC Döbraberg, SSV Schwarzenbach a.Wald, SV Straßdorf:**

Je 50 Euro

**Gymnastikgruppe des SV Meierhof-Sorg:** 500 Euro

**Versicherungsbüro Hoffmann, Meierhof:** 330 Euro

**Fraueninitiative Straßdorf:** 300 Euro

wöhnen zu können. Auch für die kleinen Festbesucher ist bestens gesorgt: Hüpfburg, bei entsprechender Witterung und Zorbingle auf dem Sportplatz stehen neben Wiesenfestspielen mit Ringe werfen oder heißer Draht parat, betreut von der BRK-Ortsgruppe Schwarzenbach a.Wald. Komplettiert werden das gute Essen und die Kinderbetreuung durch die musikalische Unter-

haltung durch die Döbraberg Musikanten, die auf ihre Gage verzichten und zudem auch noch spenden. Nicht vergessen werden darf Georg Strößner, der Mann für die vielen kleinen und großen Dinge im Hintergrund. Er kennt sich aus im Schwarzenbacher Schulzentrum, und gilt als Ansprechpartner, wenn etwas gebraucht wird. Außerdem agiert er als „Aufbaumeister“.

## 7.000 Euro von den Mitarbeitern der Klinik Naila

„Die Region hält zusammen“. So lautete das Fazit von Landrat Dr. Oliver Bär und des Schwarzenbacher Bürgermeisters Dieter Frank im Rahmen einer Pressekonferenz an der Klinik Naila. Dabei übergaben die Mitarbeiter einen Spendenscheck in der Höhe von 7.000 Euro für die Typisierung, organisiert von der Wasserwacht Schwarzenbach a. Wald. Die Klinik ist nicht nur finanziell dabei, sondern sponsert auch die kompletten Sachmittel sowie Ärzte, medizinische Fachangestellte sowie Gesundheits- und Krankenpfleger. „Was wir von unserer Seite aus tun können, das läuft super“, so Bär. Manuela Ortmann von der AKB erklärte, dass so eine Aktion, die-

se Unterstützung, das Engagement in München nicht möglich sei. Und Bürgermeister Dieter Frank unterstrich, dass er stolz sei auf das, was hier passiert. „Ihr zeigt, was in der Gemeinschaft alles gestemmt werden kann.“ Er bezeichnete Snezana Götzl als engagierte Hausärztin, die zudem einen hohen ehrenamtlichen Einsatz in der Wasserwacht und im Hospiz leistet. Die Stadt Schwarzenbach stellt zur Typisierung den Gebäudekomplex kostenlos zur Verfügung, Bauhof- und Verwaltungsmitarbeiter unterstützen die Typisierung. Die Stadt hofft auf viele Spender und auch Gäste. Denn der Erlös der Verköstigung fließt ebenfalls in die Aktion.



Das Foto zeigt von links von der Stiftung Aktion Knochenmarkspende Bayern (AKB) Manuela Ortmann und ärztlicher Direktor Manfred Steinhäuber und dahinter (von links) stellvertretenden Vorsitzender der WWA Schwarzenbach Heinz Thüroff, Schwarzenbacher Bürgermeister Dieter Frank, WWA-Ehrenvorsitzender Gottlieb Meitner, WWA-Vorsitzende Karin Höger, Landrat Dr. Oliver Bär, Vorsitzender der Hochfranken-Kliniken Münchberg und Naila Hermann Dederl, Pflegedienstleitung Angelika Pietsch und den Nailaer 1. Bürgermeister Frank Stumpf.

## 10 Jahre Urlaub im Gästehaus Förster in Marxgrün und 40 Jahre Urlaub im Frankenwald

**Marxgrün** - Bei einer Gästeehrung, die in einem sehr schönen Rahmen im Gästehaus Förster in Marxgrün gefeiert wurde, konnte die Geschäftsführerin der Ferienregion Selbitzthal-Döbraberg, Nadine Hofmann, ihren Dank für die außerordentliche Treue zur Region ausdrücken.

Helga und Klaus Metzenthin aus Berlin besuchen bereits seit 40 Jahren die Urlaubsdestination Frankenwald und verbringen hier jedes Jahr mehrere Urlaubstage im Spätsommer. Dabei sind sie in den letzten zehn Jahren bei der Familie Heinrich im Gästehaus Förster in Marxgrün zu Gast gewesen. Durch die vielen Aufenthalte hat sich zwischen der Familie und den Gast-



Das Foto zeigt von links: Klaus Metzenthin, Martine Häusler, Gastgeberehepaar Helmut und Renate Heinrich (Gästehaus Förster) und Helga Metzenthin mit Heinz Häusler.

gebern ein sehr freundschaftliches Verhältnis entwickelt und so wurde die Gästeehrung zu einem sehr gemütlichen Beisam-

mensein, bei dem der Gesprächsstoff nicht ausging. Mit dabei waren auch langjährige Stammgäste des Gästehauses, die

in diesem Jahr erstmals mit Familie Metzenthin zeitgleich Urlaub machten und sich gemeinsam mit einer weiteren Familie auf Anrieb bestens verstanden haben, so dass das gemeinsame Frühstück und ein stimmungsvoller Grillabend zu sehr angenehmen Treffen wurden.

Während der zahlreichen Aufenthalte hat das Paar immer wieder die Landschaft bei Spaziergängen erkundet, das gute und vielfältige gastronomische Angebot probiert und viele schöne Stunden hier genossen. Das geehrte Paar freut sich schon jetzt auf den nächsten Besuch bei ihrer Gastgeberfamilie in Marxgrün.

## Neuer Elternbeirat unter dem Regenbogen



**Naila** - Am 1.10. fand im katholischen Kindergarten Regen-

bogen in Naila die Elternbeiratswahl für das laufende Kin-

dergartenjahr statt. Das Amt der Ersten Vorsitzenden bleibt bei Anja Ludwig, zweite Vorsitzende bleibt Mareen Högner. Neuer Schriftführer ist Dominik Dehler. Als Kassierer fungieren Mir-

ko Merkel und Tino Kießling, für die Öffentlichkeitsarbeit sind künftig Nora Fuchs und Monika Auer zuständig. Ergänzt wird der Elternbeirat durch Anne Stauffer und Daniela Kahl.



Der Elternbeirat des Kindergarten Regenbogens Naila: hintere Reihe v.l.n.r.: Dominik Dehler, Anja Ludwig, Tino Kießling, Nora Fuchs, Mirko Merkel. Vordere Reihe v.l.n.r.: Mareen Högner, Daniela Kahl, Monika Auer, Anne Stauffer

### Fit durch den Herbst

**Unser Herbstangebot für Sie:**

10x klassische Massage  
inklusive Warmpack

**129,- €**



**Physiotherapie  
& Wellnessbehandlung  
SUSANNE KRÜGER**

Kronacher Straße 33 - 95119 Naila  
Telefon: 0 92 82 / 3 91 57

## Ist ihre Schneefräse einsatzbereit?

**Wir holen Ihre  
Schneefräse  
kostenlos ab**  
(im ehem. Landkreis Naila)



**und liefern sie  
einsatzbereit  
wieder aus!**



**AL-KO**



95119 Naila  
Zum Kugelfang 9  
Tel. 09282/5973

[www.kaske-und-boehm.de](http://www.kaske-und-boehm.de)

Durchführung von  
Wartungsarbeiten  
gem. Wartungsplan  
des Herstellers  
Wir warten und  
reparieren Geräte  
aller Hersteller

**KULMBACHER**

Gasthof  
zum  
**Goldenen Hirschen**

Der Traditionsgasthof  
im Frankenwald

Tel. 09288-234  
[www.goldener-hirsch-geroldsgruen.de](http://www.goldener-hirsch-geroldsgruen.de)  
Burgsteinstraße 12, 95179 Geroldsgrün

**Am Sonntag, 25. Oktober 2015: KEIN MITTAGSTISCH**

KULMBACHER EDELHERB. Das legendäre Pils aus der heimlichen Hauptstadt des Bieres.



Am Donnerstag, 22. Oktober, im Großen Kurhaussaal in Bad Steben:

## Dia-Multivisions-Show über Namibia

**Bad Steben** - In einer atemberaubenden Bilderreise entführt die Hofer Fotografin Sigrid Wolf-Feix die Zuschauer diesmal nach Namibia. „Namibia“ so lautet der Titel ihrer Diaschau, die sie in Bad Steben zeigt:

Namibia vermittelt wie kein zweites Land das Gefühl echter Freiheit in unberührter Natur. Wegen seiner unendlichen Wei-

te, der Vielfalt der Völker und der einzigartigen Stimmungen und Farben der Landschaften, nennt man Namibia auch „Diamant Afrikas“.

Mit Sigrid Wolf-Feix erlebt der Zuschauer eine atemberaubende Bilderreise durch eines der am dünnsten besiedelten Länder der Welt, eine 11.000 Kilometer lange Fahrt durch afrikanische

Wildnis, beeindruckende Wüstengebiete und deutsche Kolonialgeschichte.

Von der Hauptstadt Windhuk geht es zuerst nach Süden in den Köcherbaumwald, zum Giant's Playground, dem Spielplatz der Riesen und zum Fischfluss Canyon. Es geht weiter durch die Namib-Wüste nach Swakopmund, durch das Moon Valley zur Hei-

mat der geheimnisvollen Welwitschia-Pflanze und entlang der Skelettküste zur Robbenkolonie von Cape Cross.

**Info:** Karten für diese Dia-Show am 22. Oktober um 19.30 Uhr gibt es in der Tourist-Information Bad Steben (Tel. 09288/9600) zu 10 Euro (mit Gastkarte 9 Euro) sowie an der Abendkasse.

# Fit am Smartphone und Tablet!



### IT-Experte Thomas Kadenbach erklärt Ihnen die Welt der Mobilgeräte.

Die Schulungen bieten Ihnen alle Grundlagen zur Bedienung Ihres Tablets oder Smartphones. Sie lernen in kleinen Gruppen, wie einfach der Umgang mit den digitalen Geräten ist und können gezielt Fragen stellen. Lernen Sie die Vorzüge dieser kleinen mobilen Begleiter kennen und entdecken Sie die Möglichkeiten, die Ihnen ein iPad, Android-Tablet oder Smartphone bietet.

Do., 26.11., 9.00–13.30 Uhr:	Basiswissen Google Tablets
Do., 26.11., 14.30–19.00 Uhr:	Smartphone Basiskurs
Fr., 27.11., 9.00–13.30 Uhr:	Smartphone Basiskurs
Fr., 27.11., 14.30–19.00 Uhr:	iPad-Basiskurs

Ein eigenes Tablet oder Smartphone ist erforderlich.  
Kursunterlagen und Verpflegung sind inklusive!

**Veranstaltungsort:** Nordbayerischer Kurier,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth

**Veranstalter:** TK-IT-Consulting, Anmeldung direkt bei Ihrem Dozenten Herrn Kadenbach. Telefon: 0921 294-319, E-Mail: info@tk-it-consulting.de, Mo.–Fr. 8.30 Uhr–18.00 Uhr

**Teilnahmegebühr: 79,-€**

**KURIER**

Immer näher dran.



## Spinnen, Weben und Musik mit den Paradiesvögeln

**Marlesreuth** - Unter dem Motto „Wie die Jahr vorbeiehn!“ lädt das Weberhaus in Marlesreuth, Nailaer Straße 19, am **Sonntag, dem 19. Oktober** um 14.00 Uhr zum Abschluss der Saison herzlich ein.

Im Mittelpunkt des Geschehens steht das Spinnen.

Es ist ein Produktionsschritt im Rahmen der Flachsverarbeitung,

über die an diesem Tag viel Wissenswertes zu erfahren ist, denn die Veredelung dieser traditionellen Faser ist im Zuge der Leinenherstellung bedeutsam. So können die Besucher zusehen, wie Christa Bußler am Flügelspinnrad ihre kunstvolle Arbeit vorführt.

Und wer gerne selbst einmal das Spinnrad in Gang setzen möch-

te, darf es selbst versuchen. Neben dem Spinnen kann man auch dem Marlesreuther Hausweber Jörg Franz beim Weben am Handwebstuhl über die Schulter schauen und dabei vielerlei Interessantes über das alte Weberhandwerk und das Alltagsleben der Webersleute erfahren, unterstrichen durch die mannigfaltigen historischen

Werkzeuge und Gerätschaften, die im Weberhausmuseum zu entdecken sind. Für musikalische Unterhaltung sorgen die Musikanten der „Paradiesvögel“.

Dazu können die Besucher Brote mit Butterschmalz und Griebenfett genießen oder einen Kaffee trinken, bei schönem Wetter natürlich im Webergärtchen.

Von 16. bis 19. Oktober 2015:

## Traditionskärwa in Steinbach

Anzeigen Spezial



**Steinbach** - Es ist wieder soweit - Kärwazeit in Staamich oder auch Steinbach genannt. Hier wird vom 16. bis 19. Oktober gefeiert und zwar mit Tanz, Kirchweihkonzert, Ständerle und Fußballspiel.

Start ist am **Freitag** um 17 Uhr. Die Kärwa-Pärchen untereinander kicken mit dem runden Leder, sportlich und fair und vor allem mit „Gaudi“. Wer das Spiel auf dem grünen Rasen nicht verpassen will, der sollte zum Fußballplatz des VfR Steinbach kommen. Im Anschluss geht es kulinarisch weiter mit dem Schlachtschüsselessen im Sportheim.

Für die Kärwa-Pärchen steht aber noch Arbeit an. Es gibt zwar kein Schafhammelwaschen mehr, aber der Traktor und der Anhänger für die Musik zum Umzug wird herausgeputzt, Blumensträuße gebunden und natürlich auch Schmuck für die „Kirchweihschafe“ gefertigt. Der **Samstag** startet mit dem Kirch-

weihkonzert des Posaunenchores unter der Leitung von Friedrich Höllrich in der Johanneskirche. Weiter geht es dann mit dem traditionellen Kirchweihkonzert um 20.30 Uhr, heuer mit „Die unglaublichen Spezialisten“. Einlass ist bereits um 20 Uhr, aber Obacht, es greift das Jugendschutzgesetz, also den „Mutti-Zettel“ nicht vergessen. Barbetrieb ist auch wieder angesagt und sogar Happy Hour. Übrigens: die sonst traditionellen Fußballspiele am Nachmittag, die gibt es nicht mehr, da der Fußballverein mangels Spieler keine erste und zweite Mannschaft mehr stellt und demzufolge auch keine Punktspiele auf dem grünen Rasen stattfinden. Nach dem Kirchweihgang am **Sonntag** startet 13.30 Uhr der Umzug der Kärwa-Gesellschaft beginnend an der Saalfrank's Hütt'n. In Steinbach wird aber nicht an den verschiedensten Haustüren geklingelt, sondern nur da Station gemacht,

wo die Hausbewohner auf die Kärwagesellschaft warten. Dann spielt der Posaunenchor auf, der auf den geschmückten Anhänger Platz genommen hat und dem der musikalische Part des Umzuges obliegt. Musik und Gesang gibt es auch an einigen Stationen oder Punkten auf der Wanderung quer durchs Dorf. Wer also will, dass direkt vor der Haustür die Musik

erklingt, der sollte draußen stehen und auf die Truppe warten. Der Sonntag schließt mit Verlorenung um 19 Uhr im Sportheim. Neben dem Hauptgewinn gibt es auch viele weitere Sachpreise und Gutscheine.

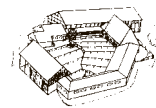
Den Abschluss des Kirchweihwochenendes umrahmt Werner Thieroff musikalisch.

### Musikalische Feierstunde zum Kirchweihfest

Werke alter und neuer Meister  
**am Samstag, 17. Oktober 2015 um 18 Uhr**  
in der Johanneskirche in Steinbach

Ausführende:  
Posaunenchor Steinbach mit Flötengruppe  
unter der Ltg. von Friedrich Höllrich  
Ellen von Kieseritzky an der Orgel

Es ergeht herzliche Einladung an die Bevölkerung.  
Der Eintritt ist frei!



Landbrauerei  
**Stöcker**

im  
**Reiterhof Steinbach**  
Reiterstübchen – Biergarten

*Genießen Sie unser frisch gebrautes Bier  
aus unserer eigenen Hausbrauerei.  
Gebraut nach dem bayerischen Reinheitsgebot.*

**Fränkische Brotzeiten, hausgemachte „Quärkla“, Kaffee u. Kuchen**

Öffnungszeiten: Mo. Ruhetag, Di.–Fr. 12–22 Uhr,  
Sa. 10–18 Uhr und So. 12–22 Uhr.

Öffnungszeiten für Gruppen nach Vereinbarung.

**Auf Ihren Besuch freuen sich die Wirtsleute Petra und Jürgen**  
Dorfstr. 50, 95179 Steinbach-Geroldsgrün, Tel. 09288-5470  
Mobil: 0171-4033754

# Rundgang mit dem Nachtwächter

**Schwarzenbach a.Wald** - Im Rahmen des Fackellaufs durch das Dekanat Naila, einer Einlade-Aktion für die Abende zum Christsein, hat die Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald den Ersten Nachtwächter-Rundgang organisiert.

Dieter Pfefferkorn, Alt-Bürgermeister und Ehrenbürger der Stadt bot bereits in der Vergangenheit historische Standführungen an, etwa zum Wiesenfest oder auch für Schulklassen. Diesmal organisierte der Kirchenvorstand der Schwarzenbacher Gemeinde eine Besonderheit: Über einhundert interessierte Bürgerinnen und Bürger aller Altersklassen konnten unter der Führung Pfefferkorns, der im mittelalterlichen Gewand, ausgestattet mit Horn und Hellebarde auftrat, viel Informatives wie auch Humorvolles



aus der alten Zeit erfahren.

So gab es tatsächlich einmal einen Nachtwächter (im Ortsteil Räumlas), allerdings war der Beruf nicht besonders angesehen, denn so Pfefferkorn „der Nachtwächter war ja in den Abendstunden unterwegs und damals hatten die Fenster keine Vor-

hänge ...“. Der Zug, begleitet von Laternen und der Fackel des Dekanats, bewegte sich ausgehend vom Landgasthaus Döbraberg durch den historischen Stadtkern. Am heutigen Friedhof stand die alte Kirche, die beim großen Brand vollständig zerstört wurde und im Jahre 1865 an neuer

Stelle wieder eingeweiht werden konnte. So feiert man in diesem Jahr 150-jähriges Kirchenjubiläum. In die Führung flossen neben Anekdoten und geschichtlichen Daten auch einige persönliche Erfahrungen Pfefferkorns aus der Nachkriegszeit ein.

Der Rundgang fand seinen Abschluss auf der großen Treppe zum Hauptportal der Christuskirche mit Musikstücken des Posaunenchores und einer Abendandacht durch Pfr. Bernd Wagner. Ein Nachtwächter so Wagner hat auch etwas Hoffnungsvolles, denn der Morgen – das Licht des Tages - wartet schon. Im übertragenen Sinn ist uns diese Zusage auch gegeben, wenn wir in „dunklen“ Zeiten, mit Sorgen, Krankheit oder Sünden belastet sind. Jesus Christus, das Licht der Welt bietet uns den himmlischen Frieden an.

Im Anschluss lud der Kirchenvorstand alle Teilnehmer noch zu heißem Tee und Gebäck in die Kirche ein – und natürlich zu den Abenden zum Christsein vom 29.10. – 07.11.2015 in der Frankenhalle Naila.



## Herzlichen Dank

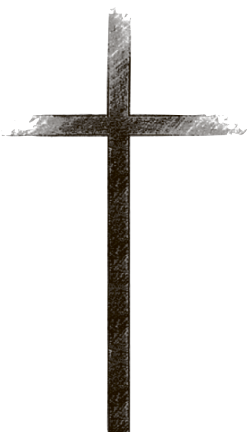
allen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben.

**Hermann Siegel**

† 22. 9. 2015

**Die Angehörigen**

Naila, im Oktober 2015



Wir nahmen Abschied von unserer lieben Tante

## Frau Inge Wildt

\* 8.6.1924 † 25.9.2015

Naila, Bad Steben, im Oktober 2015

In liebevoller Erinnerung:

**Siegmar und Elisabeth Findeiß mit Familie  
Ina und Karlheinz Willer mit Familie  
Ingo und Elke Herpich mit Familie  
im Namen aller Anverwandten**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

## Grenzer laden wieder zum Stammtisch ein

**Harra/Thüringen** - Das nächste Treffen ist am **19. Oktober** um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Zum alten Schulmeister“ in Harra/Thüringen.

Die Erzähltreffen des Grenzerstammtisches finden jeden dritten Montag im Monat statt und sind öffentlich.

Dem Stammtisch, der im TSV Carlsgrün seine Heimat hat, gehören ehemalige "Grenzer" und andere Zeitzengen an, sowohl von bayerischer wie auch von thüringischer Seite.

Die Gruppe freut sich über Zuhörer ihrer erlebten Geschichten und Ereignisse am ehemaligen Eisernen Vorhang in geselliger Runde.

Die Bevölkerung, Kur- und Urlaubsgäste sind herzlich eingeladen.



# Chöre proben für die Abende zum Christsein

**Naila** - Nur noch 13 Tage bis zum Einzug in die Frankenhalle. So wie sich die Fackel ihrem endgültigen Ziel nähert, so rückt auch für den jüngsten Chor des Dekanats Naila der Auftritt am 29. Oktober näher. Zwar war der Projektchor ursprünglich nur für die diesjährige silberne Konfirmation gedacht, trotzdem wurde seither jeden zweiten Donnerstag um 19.30 Uhr im Bonhoefferhaus weiter geprobt. Durch ihre spritzige und begeisterte Art gelang es Elke Maar, der Chorleiterin von „Gospel Projekt Naila“, die Sängerinnen und Sänger zu binden. Eine große Besonderheit zeichnet diesen Chor aus: Einstudiert und gesungen wird ohne Notenblätter. „Wichtig ist einfach die Ausstrahlung“, meint die Chorleiterin, „denn schließlich soll man dem Chor die Botschaft auch abnehmen!“ Notenblätter seien da



eher hinderlich. Und wirklich verspürt man die Freude am Singen und Gotteslob, wenn der Chor loslegt.

Doch noch viele andere Chöre wie aus Issigau, Lippertsgrün, Langenbach, Bobengrün, Schwarzenbach am Wald oder Selbitz werden bei den Abenden zum Christsein zum Einsatz kommen. Zu erwähnen dabei ist sicherlich

auch der Bezirksposaunenchor unter der Leitung von Karl-Heinz Färber. Die besondere Herausforderung für ihn und seinen Obmann Max Engelhardt ist, dass sich die Zusammensetzung dieses Chores ständig ändert. Alle Bläser sind in ihren jeweiligen örtlichen Posaunenchor aktiv und es findet nur eine gemeinsame Probe vor ihrem Einsatz in der Fran-

kenhalle statt. Ähnlich geht es da Stefan Romankiewicz mit seinem Dekanatschor.

Die Fackel bleibt derweil ebenfalls nicht müßig. Sie setzt ihren Weg durch das Dekanat Naila fort und wird an diesem Wochenende in Schauenstein verweilen. Am Samstag gegen 18.00 Uhr findet da auf dem Weinfest eine Illumination statt. Weiter geht's dann am 20. Oktober in Richtung Geroldgrün.

Es ist wirklich schön zu sehen, wie freudig jede einzelne Gemeinde die Fackel in Empfang nimmt und durch ihre jeweiligen Aktionen auf die Abende zum Christsein hinweist. Man spürt darin eine tiefe Verbundenheit.

**Übrigens:** Der „Gospel Projekt Naila“ Chor freut sich jederzeit über Neuzugang. Nächster Probetermin ist am **22.10. um 19.30 Uhr** im Bonhoefferhaus.

## Aufnahmen mit Seltenheitswert

**Schwarzenbach a.Wald** - Im Rathaus gab es eine kleine Postkartenbörse. Dieter Korn und einige andere Aussteller hatten ihre Ansichtskarten aus Schwarzenbach a.Wald und der weiteren Umgebung mitgebracht. Dabei waren einige Schätzchen zu bewundern und auch zu erwerben. Viele Gäste waren erstaunt, wie die Stadt sich im Laufe der Jahrzehnte veränderte. So stand früher der Kirchturm der Christuskirche einmal auf der anderen Seite.

Außerdem stellte Dieter Pfefferkorn zahlreiche Festschriften von Vereinen aus, von denen manche Seltenheitswert haben. Diese sind, wie auch einige Ansichtskarten, in den Vitrinen im Foyer des Rathauses während der Öffnungszeiten zu besichtigen.



## Tag des EINBRUCHSCHUTZES

Am Samstag, den 24.10.2015 von 13.00 - 17.00 Uhr

### Einbruchschutz wichtiger denn je

Stellen Sie sich folgendes vor: Sie kommen nach Hause und finden eine durchwühlte Wohnung vor. Bargeld, Handy und Laptop sind ebenso weg wie wertvolle Schmuck- oder Erinnerungsstücke. Ein Szenario, das sich niemand wünscht aber immer mehr Menschen betrifft.

Die Erfahrung zeigt, dass Einbrecher vor guten mechanischen Sicherheitseinrichtungen zurückschrecken. Je besser der Einbruchschutz, umso seltener erreichen Einbrecher ihr Ziel. Wie unliebsame Besucher vorgehen und mit welchen Mitteln Sie sich samt Hab und Gut schützen, erfahren Sie am Tag des Einbruchschutzes bei GEALAN.

### Das erwartet Sie:

- Schauvorführung Einbruch – Testen Sie selbst
- Beratung durch Fachfirmen und die Kripo Hof



GEALAN Fenster-Systeme GmbH · Hofer Straße 80 · 95145 Oberkotzau



# VERANSTALTUNGEN in der Region

16.10. – 19.10.		Jünglingsverein Langenbach	Traditionskärwa	Ortsteil Langenbach
17.10.	10.00 – 13.00 Uhr		Kinder-Kleider-Basar	Selbitz, Schulturnhalle
17.10.	19.30 Uhr	Geflügelzuchtverein Schwarzenbach a.Wald	Monatsversammlung	Sportheim Lerchenhügel
17.10./ 18.10.	11.00, 13.00, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	Führungen	Besucherbergwerk Lichtenberg
18.10.	12.00 – 17.30 Uhr	HG Naila	Punktspiele	Frankenhalle, Naila
18.10.	17.00 Uhr	Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben	Konzert für zwei Bläserchöre	Lutherkirche Bad Steben
18.10.	19.30 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	Nostalgie-Show von und mit Viktor Bleibtreu: „Lass mich Dein Badewasser schlürfen“	Kurhauscafé Bad Steben
18.10.	20.30 Uhr	Kärwagemeinschaft Steinbach	Kärwatanz	VfR Sportheim Steinbach
19.10.	13.30 Uhr	Kärwagemeinschaft Steinbach	Kärwaumzug	
19.10.	19.00 Uhr	Kärwagemeinschaft Steinbach	Verlosung	VfR Sportheim Steinbach
20.10.	18.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	Stufe I: Training	Hallenbad
	19.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	Stufe II: Training	Hallenbad
20.10.	19.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	Modellbauer-Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus	Nebenzimmer der Gaststätte Turnhalle
20.10.	19.00 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	Vortrag von Dr. Gerhart Klein: „Heilmittel in Bad Steben“	Vortragssaal im Kurhaus Bad Steben
20.10.	19.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	Modellbauer-Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaues	Nebenzimmer der Gaststätte Turnhalle
20.10.	19.45 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	Stufe III: Training	Hallenbad
21.10.	19.30 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	Konzert mit den Wolga Kosaken	Großer Kurhaussaal Bad Steben
22.10.	19.30 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	Dia-Multivisions-Show „Namibia“ von Sigrid Wolf-Feix	Großer Kurhaussaal Bad Steben
23.10.	19.30 Uhr	TuS Schauenstein 1877 e.V.	Preisschafkopf	Vereinsheim
24.10.	13.00 – 20.00 Uhr	HG Naila Volleyball	Volleyball-Punktspiele	Frankenhalle Naila
24.10./ 25.10.	11.00, 13.00, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	Führungen	Besucherbergwerk Lichtenberg
24.10.	14.00 Uhr	Förderverein Schwarz-Blaue Frankenwälder Kartoffel e.V.	Jahreshauptversammlung	Gaststätte Adelskammer Carlsgrün
25.10.	10.00 – 17.00 Uhr	HG Naila	Punktspiel und E-Turnier	Frankenhalle, Naila
27.10.	14.30 Uhr	Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila	Monatstreffen	Frankenwaldstuben (Schützenhaus)
29.10.	18.15 Uhr	Tauschring Naila	Monatstreffen	Café Puccini, Naila
Mo.	18.00 Uhr	TSV Carlsgrün	Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Mo.		DLRG Ortsgruppe Bad Steben – Lichtenberg e. V.	19.00–19.45 Uhr: Schwimmtraining Jugend; 20.00–21.00 Uhr: Rettungsschwimmtraining	Infos: www.bad-steben-lichtenberg.dlrg.de/schwimmkurs
Di./Do.	13.15 Uhr	FWV Bad Steben	Gästewanderung	Ab Therme
Mi.	18.00 – 18.45 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	REHA-Sport im Wasser; Professionelle Anleitung durch Präventions- und Reha-Sportleiterin (jew. 45 min.)	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	18.00 Uhr	TSV Carlsgrün	Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle
Do.	16.00–16.45, 17.30–18.15, 18.15–19.00, 19.00–19.45	Stadt Schwarzenbach a.Wald	REHA-Sport im Wasser; Professionelle Anleitung durch Präventions- und Reha-Sportleiterin (jew. 45 min.)	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	19.00 Uhr	Skatverein Pik7 Bad Steben	Skatabend	Hotel Promenade Bad Steben
Fr.	17.00–17.45, 18.00–18.45	Stadt Schwarzenbach a.Wald	REHA-Sport im Wasser; Professionelle Anleitung durch Präventions- und Reha-Sportleiterin (jew. 45 min.)	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Sa.	13.00 Uhr	FWV Bad Steben	Gästewanderung	Ab Bahnhof
So. und Feuertage		Bergwacht Schwarzenbach a.Wald	Bergwachthütte für Wanderer und Skifahrer offen	Döbraberg am Rundweg/alte Abfahrtstrecke

Alle Angaben ohne Gewähr

**Amateurfußball hautnah!**

Für alle Vereine, Teams und Fans in Oberfranken. **Kostenlos!** Jetzt anmelden!

**FuPa**net/Oberfranken

**FuPaOberfranken**

**HERBST AKTION** **KIRSCHNER**

Teppichböden & PVC-Beläge ... bis 5 Meter Breite

**TOP-MARKENQUALITÄT - SUPERGÜNSTIG - LIEFERUNG FREI HAUS!**

95152 Selbitz • ☎ 09280 / 311

**TOPAKTUELLE ANGEBOTE**

jetzt bis zu **60 % billiger**

... **Fabrikreste jetzt besonders preisgünstig!**

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8-18 Uhr,  
Sa. 8-16 Uhr

## Herzwoche Bad Steben 2015

# Herz in Gefahr

**Bad Steben** - Diesjähriges Thema der Herzwoche der Deutschen Herzstiftung sind koronare Herzkrankheit und Herzinfarkt. Die Veranstaltungen in Bad Steben werden getragen vom REHA-Sportverein Bad Steben und der Deutschen Herzstiftung. Der REHA-Sportverein ist mit ca. 370 Mitglieder in Herztrainings- und Übungsgruppen, Gefäßsportgruppe und orthopädischen Gruppen einer der großen ambulanten REHA-Angebote der Region. Die Deutsche Herzstiftung ist mit über 85.000 Mitgliedern und zahlrei-

chen Aktivitäten die stärkste Interessenvertretung und wichtige Informationsplattform von Herzpatienten in Deutschland. Die Veranstaltungsserie wird unterstützt von der AOK Bayern, Direktion Hof, der Staatsbad Bad Steben GmbH und der Markt-gemeinde Bad Steben.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, das umfassende Informationsangebot wahrzunehmen. Die Vorträge finden alle im Großen Kurhaussaal Bad Steben statt. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist kostenfrei.

**Programm**

**Montag, 16.11., 19 Uhr**  
Risikofaktorenmanagement bei KHK  
Dr. Gerhart Klein, Bad Steben

**Dienstag, 17.11., 19 Uhr**  
Stress und Herz  
Dr. Arnd Everding, Bad Steben

**Donnerstag, 19.11., 19 Uhr**  
Rehabilitation und Nachsorge  
Dr. univ. (Wien) Wilhelm Stoiber, Bad Steben

**Samstag, 21.11., 9-13 Uhr**  
KHK und Herzinfarkt  
Dr. Gerhart Klein, Bad Steben, Prof. Dr. Dr. Anil-Martin Sinha, Hof  
Prof. Dr. Werner Bachmann, Kronach, Dr. Steffen Schnupp, Coburg, Prof. Dr. Farhad Bakhtiary, Leipzig, Dr. Ephraim Winzer, Leipzig

**Weitere Termine in Bad Steben:**

**Dienstag, 10.11., 16.00-18.00 Uhr**  
Herz in Gefahr - KHK und Herzinfarkt  
Klinik Frankenwarte, Vortragssaal  
Oberstebener Str. 20, 95138 Bad Steben

**Mittwoch, 18.11. 18.00 Uhr**  
Herztrainingsgruppe mit Gästen  
Rehazentrum Bad Steben - Klinik Auental  
Frankenwaldstr. 33, 95138 Bad Steben



Mehrgenerationen-Projektschmiede

Seniorenbüro Diakonie Martinsberg für den Lkr. Hof  
Haus der Diakonie m8, Marktplatz 8, 95119 Naila  
Tel. 09282/96219-41; www.seniorenbuero-naila.de

**17.10.15 von 14.00 bis 21.30 Uhr UNO-Welttag** zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung Thema „Für eine Zukunft in Gerechtigkeit und Würde!“ im Bonhoefferhaus in Naila, Albin-Klober-Straße. Es lädt herzlich ein: f.i.t. Projekt Naila Träger: Evang. Kirchengemeinde Naila, MehrGenerationen-Projektschmiede im Seniorenbüro Naila und „Nailaer Tafel“ in Zusammenarbeit mit dem VdK Naila und weiteren Organisationen.

**20.10. um 15.30 Uhr „Sturzprävention“** im Haus der Diakonie m8 (Saal), Marktplatz 8 in Naila, immer dienstags bis einschl. 01.12.15. Informationen und Anmeldung bei Ergotherapeutin Monika Wolf, Tel. 09289/964592. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe falls möglich.

**21.10. von 14.30 bis 16.30 Uhr „Der singende Kaffeetisch“** mit Barbara Bernstein und Roland Reuther mit seinem Akkordeon (immer mittwochs) im Saal, Haus der Diakonie, Marktplatz 8 in Naila. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe. Informationen, Tel. 09282/978047 **Achtung! Ausnahmsweise veränderte Zeiten.**

**23.10. um 18.00 Uhr „Ein Blick auf die sozialen Medien – Unser Leben Im Sog der Virtuellen Welten“** Vortrag von Brigitte Stöber im Saal (5. Stock mit Aufzug), Haus der Diakonie, Marktplatz 8 in Naila. Die Veranstaltung ist kostenlos.

**Für ein Leben Zuhause**  
Mobiler Pflegedienst in Naila



- Betreuung und Pflege mit Herz, Hand und Verstand!
- medizinische Versorgung ausschließlich durch **Pflegefachkräfte**
- professionelle Pflegeberatung in den eigenen vier Wänden

**Pflegedienst Humanitas**  
Anger 14 in Naila  
Tel. 0 92 82 / 13 05

Ihre Gesundheit ist uns wichtig! [www.firmengruppe-hudetx.de](http://www.firmengruppe-hudetx.de)

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

**Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben**  
**Sa., 17.10.**, 9 Uhr: Frauenfrühstück mit Silke Wäcker, Martin-Luther-Haus; Thema: Schatzkiste Gottes; Unkostenbeitrag: 5 Euro, **So., 18.10.**, 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst; 10.45 Uhr: Führung, Alte Wehrkirche St. Walburga; 19.30 Uhr: Konzert für zwei Bläserchöre, Lutherkirche, Mitwirkende: Evang. Posaunenchor Selb, Evang. Posaunenchor Bad Steben, Leitung & Orgel: DK Constanze Schweizer-Elser (Selb), DK Stefan Romankiewicz, Eintritt frei!; **Dienstag bis Freitag, 20.10.-23.10.**, jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr: Kinderbibelwoche, Martin-Luther-Haus; **Mi., 21.10.**, 19 Uhr: Stunde der Landeskirchl. Gemeinschaft Seniorenwohnpark; **Fr., 23.10.**, 15.15 Uhr: Gottesdienst, Seniorenwohnpark

## Kath. Pfarrgemeinde Bad Steben

**Fr. 16.10.**; 9 Uhr: Hl. Messe; **So. 18.10.**; 9 Uhr: Hl. Messe; **Do. 22.10.**; 17 Uhr: Rosenkranz; **Fr. 23.10.**; 9 Uhr: Hl. Messe; **Sa. 24.10.**; 18.30 Uhr Hl. Messe

## Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

**Sa., 17.10.**, 19.30 Uhr: Konzert mit dem Projektchor; Pauluskirche, Eintritt frei!; **So., 18.10.**, 8.30 Uhr: Kirchweih-Gottesdienst; 10 Uhr: Kindergottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

**Sa., 17.10.**, 19.30 Uhr: Bibel und mehr im Dachboden; **So., 18.10.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Präparandeneinführung; Kein Kindergottesdienst! Keine Kirchbusabholung! **Di., 20.10.**, 14 Uhr: Seniorennachmittag im Luthersaal, Kirchbusabholung; 13h Obertiefengrün über Untertiefengrün, Sachsenvorwerk u. Rudolphstein; 13.16h Eisenbühl über Hadermannsgrün; 13.29h Schnarchenreuth; 13.42h Schlegel über Bruck u. Bug; 13.52h Gottsmannsgrün. 19.30 Uhr: Bibelstunde in Rotherleiten bei Fam. Haas (E. Bunzmann); **Mi., 21.10.**, 9.30 Uhr: Bibelgespräch im Pfarrhaus; 20 Uhr: Blaues Kreuz Begegnungsgruppe; **Do., 22.10.**, 19.30 Uhr: Bibelstunde in Hadermannsgrün Feuerwehrhaus; 20 Uhr: Posaunenchorprobe; **Fr., 23.10.**, 15.30 Uhr: Jung-scharstunden; 18 Uhr: Fisherman's Friends

## Geroldgrün

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün**  
**Fr., 23.10.**, 19.30 Uhr: Gebetsnacht im Gemeindehaus

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach**  
**Sa., 17.10.**, 18 Uhr: Musikalische Feierstunde zum Kirchweihfest; **So., 18.10.**, 9.30 Uhr: Kirchweihfestgottesdienst in der Johanneskirche

## Kirchengemeinde Langenbach

**So., 18.10.**, 9.45 Uhr: Kirchweih-Gottesdienst; 10.45 Uhr: Kindergottesdienst

## Adventgemeinde Langenbach

**Sa., 17.10.**, 9.30 Uhr: Bibelgespräch; 10.30 Uhr: Predigt: Joachim Sauer

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

**Fr., 16.10.**, 15.00 Uhr Seniorennachmittag mit Rena Ahtel-Quehl und ihren Musikschülern; **So., 18.10.** 9.30 Uhr Moderner Gottesdienst mit Band, 10.30 Uhr Kindergottesdienst; **Do., 22.10.** 15 Uhr: Krabbelgruppe im Gemeindehaus; **Fr., 23.10.** 15 Uhr: Kinderkino im Gemeindehaus "Rio 2"

## Evang.-freikirchl. Gemeinde (Baptisten)

Albin-Klöber-Str. 29, 09282/932326  
**Moms in Prayer**, 14-tägig, mittwochs 9 Uhr

## Neuapostolische Kirche Naila

**So., 18.10.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst  
**Mi., 21.10.**, 20 Uhr: Gottesdienst

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

**Fr., 16.10.** 15 Uhr: Bonhoefferhaus; Kinderchor; 16 Uhr: Bonhoefferhaus; Spielkreis; **Sa., 17.10.**, 14 Uhr: Bonhoefferhaus; UNO-Welttag zur Überwindung von Armut, 16 Uhr: Gottesdienst im Seniorenstift; **So., 18.10.**, 10 Uhr: Stadtkirche; Gottesdienst mit Abendmahl und dem Posaunenchor und Kindergottesdienst; **Mo., 19.10.**, 15 Uhr: Bonhoefferhaus; Seniorengymnastik; **Di., 20.10.**, 15–18 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet; 19.30 Uhr: Bonhoefferhaus; Kirchenchor; **Mi., 21.10.**, 9.30 Uhr: Bonhoefferhaus; Frühstückskreis; 19.30 Uhr: Dekanat; Kirchenvorstandssitzung; **Do., 22.10.**, 15–18 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet; 19.15 Uhr: Bonhoefferhaus; Posaunenchor; **Fr., 23.10.**, 15 Uhr: Bonhoefferhaus; Kinderchor; 16 Uhr: Bonhoefferhaus; Spielkreis; 19.30 Uhr: Bonhoefferhaus; Tanzen für Frauen

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

**So., 18.10.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst; **Mi., 21.10.**, 19.30 Uhr: Singkreis; **Do., 22.10.**, 19 Uhr: Jugendkreis; **Fr., 23.10.**, 15.30 Uhr: Mädchen-Jung-schar

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang. Kirchengemeinde Marlesreuth

**So. 18.10.** 10.15 Uhr: Gottesdienst; 10.45 Uhr: Kindergottesdienst; **Do. 22.10.** 19.30 Uhr: Männerkreise mit Pastor Siemens von Open Doors: Wo der Glaube am meisten kostet – Christenverfolgung heute.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

**Sa., 17.10.**, 9 Uhr: Aktionstag auf dem Friedhof, 10-12.30 Uhr: Präparandentag Konfi 7 für Döbra, Lippertsgrün und Marlesreuth im Gemeindehaus in Döbra; **So., 18.10.**, 9 Uhr: Gottesdienst, 10 Uhr: Kindergottesdienst, 18 Uhr: Jesus-House-Club im Jesus-House in Schwarzenbach; **Di., 20.10.**, 19 Uhr: Gebet für die Gemeinde im Emmaus-Zimmer, 19.30 Uhr: Chor Felsenfest im Melanchthon-Raum

### Kath. Pfarrgemeinde „Verkündigung Christi“

**Sa. 17.10.**; 16.45 Uhr Rosenkranz (Kettelerhaus)  
**So. 18.10.**; 10.30 Uhr Hl. Messe, 14.30 Uhr Rosenkranzandacht; **Di. 20.10.**; Seniorenkreis: 14.00 Uhr im kath. Pfarrsaal Naila, Vortrag von Heide Griesbach: Erntedank - eine christliche Tradition  
**Mi. 21.10.**; 17.30 Uhr Rosenkranz, 18.00 Uhr Hl. Messe; **Sa. 24.10.**; 16.45 Uhr Rosenkranz (Kettelerhaus)

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

**So. 18.09.**, 14.30 Uhr: Herbstfest des Bezirks mit Dekan Maar und anschließendem Kaffeetrinken. Während der Veranstaltung eigenes Kinderprogramm! **Mi. 21.10.**, 14.30 Uhr: Seniorencafe, **Fr. 23.10.** 19 Uhr: Teeniekreis/ Jugendkreis

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

**So., 18.10.**, 10.30 Uhr: Bezirksgottesdienst in Selbitz

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

Die Gemeinde besucht am **Samstag, den 17.10.2015** den Kreiskongress in Glauchau. Motto: Ahmt ihren Glauben nach

## CVJM Naila

**Sa., 17.10.**, 17 Uhr: Mädchen von 8 bis 12 Jahren 20 Uhr: CVJM Prime Time; **So., 18.10.**, 17 Uhr: Jungen von 12 bis 16 Jahren; **Mo., 19.10.**, 17.30 Uhr: Jungen von 8 bis 12 Jahren; 18.30 Uhr: Indiac-Training bis 14 J. in der Turnhalle am Schulzentrum; 19.30 Uhr: Indiac-Training ab 14 J. in der Turnhalle am Schulzentrum; 19.45 Uhr: Tischtennis-Herentraining im CVJM-Haus; 20 Uhr: Hausbibelkreis I (Info: Fam. Selbmann, Tel. 7300); 20 Uhr: Hausbibelkreis II (Info: Fam. Weber, Tel. 3642); **Di., 20.10.**, 20 Uhr: Hausbibelkreis (Info: Fam. Mohr, Tel. 978334); **Mi., 21.10.**, 19.45 Uhr: Bibelstunde für Alle, anschl. Gebetsrunde **Do., 22.10.**, 18 Uhr: Tischtennis-Mannschaftstraining im CVJM-Haus; **Fr., 23.10.**, 16 Uhr: Kinderstunde (5 bis 8 Jahre); 17.30 Uhr: offenes Tischtennis-Training für alle in der Turnhalle in Selbitz; 18 Uhr: Mädchen von 12 bis 15 Jahren

## Schwarzenbach a. Wald

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald

**Fr., 16.10.**, 19.30 Uhr: Posaunenchor; **So., 18.10.**, 9 Uhr: Gottesdienst, 18 Uhr: Jesus-House-Club in Schwarzenbach; **Mo., 19.10.**, 17.30 Uhr: Jungschar **Mi., 21.10.**, 14.30 Uhr: Mutter-Kind-Gruppe; **Do., 22.10.**, 18.45 Uhr: Abendgebet im Gebetskeller, 19.30 Uhr: Kirchenchor

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

**Sa., 17.10.**, 10-12.30 Uhr: Präparandentag Konfi 7 für Döbra, Lippertsgrün und Marlesreuth im Gemeindehaus in Döbra; **So., 18.10.**, 10 Uhr: Gottesdienst und Kindergottesdienst; **Mo., 19.10.**, 19.30 Uhr: Kirchenchor im Gemeindehaus; **Di., 20.10.**, 20 Uhr: Posaunenchor in Haidengrün; **Mi., 21.10.**, 20 Uhr: Frauentreff, Infos bei Frau Hohenberger

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

**Sa., 17.10.**, 8.30 Uhr: Konfirmandentag im Gemeindehaus; **So., 18.10.**, 10 Uhr: Dankgottesdienst für Gottes Begleitung in der Partnerschaft anl. des 150-jährigen Kirchweihjubiläums und Kindergottesdienst, 18 Uhr: Jugendgottesdienst Jesus-Lounge im Gemeindehaus: „Revolution“; **Mo., 19.10.**, 15.00 Uhr: Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft im Gemeindehaus, 20 Uhr: Gospelchor im Jesus-House; **Di., 20.10.**, 19.30 Uhr: Posaunenchor im Gemeindehaus; **Mi., 21.10.**, 19 Uhr: ökum. Friedensgebet, 19.30 Uhr: Frauentreff Atempause im Gemeindehaus, 20 Uhr: Sporttreff in der Schulumhalle **Do., 22.10.**, 17 Uhr: Gottesdienst im Seniorenheim, 20 Uhr: Probe der Kantorei; **Fr., 23.10.**, 19.30 Uhr Bibelkreis „Mit der Bibel leben“ im Gemeindehaus  
**Voranzeige: So., 24.10.**, 10 Uhr Kirchweihjubiläumsfeier

### Kath. Pfarramt Schwarzenbach/Schwarzenstein

**Sa. 17.10.**; 18.30 Uhr: Rosenkranz, 19.00 Uhr Hl. Messe Schwarzenstein; **Di. 20.10.**; 17.30 Uhr: Rosenkranz, 18 Uhr: Hl. Messe Schwarzenbach

### Jesus-Gemeinde Frankenwald & CVJM Schwarzenbach a. Wald

**Fr., 16.10.**, 17.00 Uhr, Jungs-Jungschar - 18.30 Uhr Teenie-Kreis free-x, **Sa., 17.10.**, Stand bei der Typisierungs-Aktion, Verkauf von herzhaften Kuchen und Federweißer Gottesdienst **ENTFÄLLT**; **So., 18.10.**, 10.30 Uhr, Gottesdienst; **Mo., 19.10.**, 17 Uhr, Kinderstunde; **Mi., 21.10.**, 17 Uhr, Mädchenjungschar; **Fr., 23.10.**, 17 Uhr, Jungs-Jungschar 18.30 Uhr Teenie-Kreis free-x

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

**So., 18.10.**, 10.30 Uhr Bezirksgottesdienst in Selbitz

### Freie Christengemeinde Sängerrwald

**Fr 16.10.**, 15.30 Uhr Pfadfindertreffen "Royal Rangers"; 20 Uhr: Lobpreisabend; **So. 18.10.**, 9.30 Uhr Gottesdienst "Bauen für die Ewigkeit", parallel dazu Kindergottesdienst

## JESUSLOUNGE - DER JUGENDGOTTESDIENST

**Schwarzenbach a. Wald** - Vielleicht ist Dieser Jesus anders als du denkst! Vielleicht ist er kein Gott für alte Leute, sondern der Typ, der mein Leben immer verändern wird. Vielleicht ist ein Leben mit ihm aufregend und herausfordernd. Vielleicht wirft er dich aus dem Mainstream mitten in ein neues Leben und schenkt dir eine Revolution. Vielleicht ist vielleicht nicht genug. Finde es heraus beim Jugendgottesdienst Jesus-Lounge am **Sonntag 18.10.** um 18 Uhr im Gemeindehaus in Schwarzenbach a. Wald. Auf euer Kommen freuen sich die evangelischen Kirchengemeinden um den Döbraberg.

NÄCHSTE WOCH  
RINDFLEISCH

NÄCHSTE WOCH  
RINDFLEISCH

**HOFLADEN FAM. TUTSCH**

Schloßberg 9 • Selbitz-Rothenbürg • Tel. 09280 1323  
**Öffnungszeiten:** Fr. 9.00 - 18.00, Sa. 8.00 - 14.00 Uhr  
 oder nach telefonischer Vereinbarung

**Wir bieten Ihnen aus eigener Aufzucht und Herstellung:**  
 Rind- und Schweinefleisch, Bauerngeräuchertes, mehr als 20 Sorten Haus-  
 macherwurst - frisch und in Gläsern  
 Außerdem: Marmeladen, Liköre, Stelzer's Holzofenbrot, Eier, Quärlka und  
 vieles mehr.

**KULMBACHER**

Sportgaststätte Lerchenhügel

Gemütlich - fränkisch - günstig - gut  
 Schwarzenbach a. Wald, Tel 09289/5240

**Kärwa vom 23. 10. - 26. 10. 15**

Freitag, ab 17 Uhr **Gänsschwarz** (Vorbestellung)  
**Krenfleisch, Schäufele**  
 Neu: Ein naturbelassenes, fein-würziges Zoigl  
 Bier 0,5 l vom Fass 1,50 € (Einführungspreis nur Freitag)

Samstag: **Kärwa-Tanz mit der Franken-Banda**,  
 Einlass 18 Uhr, Bierbetrieb Tischreservierung!!!

Samstag, Sonntag: reichhaltige Speiskarte mit Kärwaspezialitäten  
 Tischservierung. **Wer hot Kärwa - mir ham Kärwa**

**Auf Ihren Besuch freuen sich Fam. Steger und Team**

KULMBACHER EDELHERB. Das legendäre Pils aus der heimlichen Hauptstadt des Bieres.

**Achenbach Fenstersysteme ab sofort mit zertifiziertem RC2-Einbruchschutz!**



**ACHENBACH SECURITY RC2**

**Wirksamer Schutz vor Ganoven**

Das akkreditierte, renommierte Internationale Technologie-Center (ITC) hat die Achenbach-Fenstersysteme einer RC2-Einbruchprüfung nach DIN EN 1627-1630 unterzogen.

Dabei mussten die Prüfelemente einiges aushalten: Schon beim Pendelschlag mit 50kg-Zwillingreifen zeigten sich unsere technischen Mitarbeiter erschüttert, welche Aufprallkräfte die Fenster aushalten mussten! Dann der spannendste Teil - die Aufbruch-Prüfung: Ausgestattet mit definierten Werkzeugen werden die Fensterelemente vom Prüfer hart rangenommen, aber - um es kurz zu machen:

**■ Unsere Fenster haben gehalten!**  
 Deshalb sind wir stolz darauf, Ihnen jetzt hochgedämmte Kunststoff-Fenstersysteme mit Einbruchschutz-Zertifikat anbieten zu können!

**ACHENBACH**  
 AUSSEN UND INNEN IN EINKLANG BRINGEN

Achenbach Fensterbau GmbH  
 Reinersreuther Str. 10 · 95239 Zell  
 Telefon 0 92 57 / 9 41-0  
 www.achenbach-zell.de

**FENSTER | HAUSTÜREN | ROLLLÄDEN | KUNDENDIENST**

LANDMETZGEREI **Strobel**  
 DÖRNTHAL | NAILA | ISSIGAU

Ihr Spezialist für Frische u. Qualität  
 EU-Zugelassener Meisterbetrieb  
 Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
 Tel: 09280/5383

Filiale Issigau  
 Hauptstraße 25, 95188 Issigau  
 Tel: 09293/933747

Filiale Naila  
 Hauptstr. 10, 5119 Naila  
 Tel: 09282/469

genuss region oberfranken  
 WIR SPRECHEN KULINARISCH

**Wochen-Angebot vom 15. 10. - 21. 10. 2015**

Suppenfleisch vom heimischen Jungrind	100 g	0,75 €
Schäufele vom Strohschwein	100 g	0,65 €
Mettwurst fein	100 g	0,69 €
Gelbwurst	100 g	0,79 €
Wiener	100 g	0,79 €
Fränkische Rotwurst	100g	0,79 €
Bayerischer Käsesalat (veget.)	100 g	0,99 €
Käse „Schweizer Kaltbach“, cremig, 56 % F. in Tr.	100 g	2,79 €
Aus der Fischtheke in Dörnthal und Issigau: Seelachs-Filet	100 g	1,39 €

Bis 24 Oktober: „Pfannenwochen“ bei der Landmetzgerei Strobel, 17.10.15. Eventhalle: Frauenkabarett „Intakt“ und „D'Maulhelda“, Vorverkauf in unseren Geschäften, bei allen bek. VVK-Stellen und unter [www.okticket.de](http://www.okticket.de)  
 24.10.15: Eventhalle: Kerwa-Tanz mit „Pina Colada“ und reichhaltiger Speisekarte, 07.11.15 Eventhalle: Ritteressen mit „Ludwig der Lutenslaher“. Reservierungen und Karten in unseren Geschäften. Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die artgerecht auf Strohhalt gehalten werden. **Unsere Landwirte diese Woche:**  
 Strohschweine: Fraas Harald, Dörnthal; Langheinrich Rudolf, Scharthen; Tröger Jochen, Förmilz; Markstein Rainer, Gumpertsreuth  
 Rinder: Fischer Johannes, Leupoldsgrün; Schaller Markus, Lipperts; Hohenberger Reinhard, Brunn; Michel Gerald, Zuckmantel.  
 Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine).

**Speiseplan vom 19.10.2015 - 23.10.2015**

**Montag:**  
 Gulaschsuppe mit Brötchen 1 Port. 3,00 €  
 Penne mit Mailändersauce 1 Port. 3,00 €

**Dienstag:**  
 Jägerschnitzeltes mit Reis und Mischgemüse 1 Port. 4,80 €  
 ½ Hähnchen mit Pommes, gem. Salat 1 Port. 4,40 €

**Mittwoch:**  
 Schlachtschüssel mit Klöße und Sauerkraut 1 Port. 5,30 €  
 überbackenes Ratatouille mit gem. Salat 1 Port. 4,20 €

**Donnerstag:**  
 Brokkolirollbraten mit Kartoffelsalat o. Mayonaise, gem. Salat 1 Port. 4,80 €  
 Kalbsrahmbraten mit Klöße und Buttergemüse 1 Port. 5,90 €

**Freitag:**  
 Rotbarschfilet „gebraten“, Dillrahmsauce, Kartoffeln, Eisbergsalat 1 Port. 5,60 €  
 Milchreis mit Sauerkirschen 1 Port. 3,00 €

Alle Speisen auch verpackt in Thermobehälter für den Genuss zu Hause.  
**Bestellung bei Auslieferung bitte bis 10.00 Uhr am Tag der Lieferung!!**  
 Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
 Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen. Ihre Metzgerei Strobel  
 Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383, E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)

**GUT AUSSEHEN**  
 schon ab  
**19,90 € / Monat!**  
 24Std-365 Tage trainieren!

**24 fitness** e.K.

Fitness - Gesundheit - Spaß  
 rund um die Uhr

[www.24Std-Fitness.de](http://www.24Std-Fitness.de)  
**09282-2559819**

Walchstraße 15, 95119 Naila  
 Im Ziegelwinkel 9  
 96317 Kromach

Testen Sie uns!  
**1 Woche GRATIS-Training**  
 bei Vorlage dieses Gutscheins\* (für Personen ab 18 Jahren)  
 \*pro Person nur ein Gutschein verwendbar



Besuchen Sie uns zur Messe "Bauen & Wohnen" | Hof - Freiheitshalle | 17.+18.10.

# Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG



Berufsfachverband für das Sachverständigen- und Gutachterwesen e.V.

## Ihre Frankenwald-Immobilienprofis

ALLES RUND UM DIE IMMOBILIE

**1462 Bad Steben**  
  
**Großzügiges Reihenhaus** mit Garage in schöner Wohnlage, ca. 130 m<sup>2</sup> Wfl., Balkon, Terrasse, Gasheizung  
 \* BA | 124 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 VB: 115.000 €

**1458 Bad Steben**  
  
**1-2 Familienhaus**, Anbau + Sanierung im Jahr 2003, ca. 200 m<sup>2</sup> Wfl., großer Garten, sofort frei, Gasheizung  
 \* BA | 164 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 VB: 169.500 €

**1601 Bad Steben**  
  
 Schönes Baugrundstück, ca. 677 m<sup>2</sup>, durch den Wald erschlossen, vielfältig bebaubar  
**RESERVIERT**  
 KP: 30.500 €

Ankauf  
 Verkauf  
 Miete  
 Neubau  
 Gutachter  
 Architekt  
 Energie  
 Verwaltung  
 Finanzierung

**1447 Naila**  
  
**Exkl. Stadthaus** mit herrlichem Garten in schöner Innenstadtlage, umfangreich modernisiert, ANSCHAUEN!  
 \* Kein Energieausweis vorh.  
 VB: 225.000 €

**1598 Berg - OT**  
  
 Idyllisch gelegenes **Freizeitgrundstück**, ca. 1.300 m<sup>2</sup>, kleines Gartenhäuschen, Wasser vorh. Strom möglich  
 KP: 15.000 €

**1363 Berg - OT**  
  
**Moderne Einfamilienhaus** mit ca. 120 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 648 m<sup>2</sup> Grundstück, Fenster + Ölzentralheizung aus dem Jahr 2012  
 \* BA | 285 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 VB: 90.000 €

**1442 Schwarzenbach/ W. - OT**  
  
 Gepflegtes Einfamilienhaus mit Garten, Zentralheizg., Garage, ca. 50 m<sup>2</sup> Nebengebäude  
**VERKAUFT**  
 \* BA | 187 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: 95.000 €

**1599 Bad Steben**  
  
**Attraktives Baugrundstück**, ca. 777 m<sup>2</sup>, erschlossen, vielfältig bebaubar  
 KP: 34.900 €

**1449 Nähe Berg**  
  
 Älteres 1-2 Fam. haus mit herrlichem Garten und 2 Bädern in ruhiger Lage Holz- und Ölfen  
**VERKAUFT**  
 \* BA | 261 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: 75.000 €

**1347 Geroldgrün**  
  
 Gepflegte 3 Zi.-ETW mit sonnigem Balkon u. herrl. Fernblick, Übernahme der Möblierung möglich  
 \* VA | 124 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: VB.

**1375 Selbitz**  
  
 Gepflegtes u. großzügiges **Gewerbeanwesen**, ca. 430 m<sup>2</sup> Gewerbe-/Verkausfläche, Bj. 1994, Gashzg., 25 Parkpl.  
 \* BA | 265 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: VB.

**1431 Nähe Schwarzenbach/ W.**  
  
 Natur pur: **Kleines Haus / Ferienhaus** in idyllischer Lage im Frankenwald, ca. 1.178 m<sup>2</sup> Grund, voll erschlossen  
 \* Kein Energieausweis vorh.  
 KP: 69.500 €

**1426 Geroldgrün - OT**  
  
**Gemütliches Einfamilienhaus** mit Doppelgarage, ca. 100 m<sup>2</sup> Wfl., Bj. 84, schöner Garten mit Geräteschuppen  
 \* BA | 265 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: 79.500 €

**1429 Bad Steben Nähe Kurpark**  
  
 Hotel u. Restaurant "Bad Stebener Hof", ca. 2.000 m<sup>2</sup> Nfl., parkähnlicher Garten, beste Lage, betriebsbereit, Gas + Ölheizg.  
 \* BA | 119 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: auf Anfrage

**Voranzeige: Bad Steben**  
  
 In bester Lage, nur wenige Gehminuten vom Kurpark und der Therme, entstehen diese **Eigentumswgh.en der Extraklasse**  
**Jetzt reservieren!**

**1396 Nähe Naila**  
  
 Stark renovierungsbedürftiges Häuschen mit Nebengebäuden u. Garten bei Naila, **prov.frei für Käufer**  
 \* Kein Energieausweis vorh.  
 VB: 15.000 €

**1415 Bad Steben - OT**  
  
**Wohnen in Alleinlage:** Natur pur, renoviert, großes Grundstück, viele Möglichkeiten  
 \* Kein Energieausweis notw.  
 KP: auf Anfrage

**1401 Geroldgrün - OT**  
  
**Einfamilienhaus** mit ca. 117 m<sup>2</sup> Wfl., über 3.000 m<sup>2</sup> Grundstück, Garage, Ölzentralheizung  
 \* VA | 35 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 VB: 75.000 €

**1452 Hof - Krötenbruck**  
  
**Altersgerechte 128 m<sup>2</sup> Erdgeschosswohnung** auf 2 Etagen, sep. Einliegerwhg., o. Büro, Balkon, Gashzg.  
 \* BA | 130 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 VB: 155.000 €

**1459 Bad Steben**  
  
 Extravagante 60 m<sup>2</sup> **Galerie-Eigentumswgh.**, 2. OG., 2,5 Zimmer, Balkon, Carport, sofort bezugsfrei, Ölheizg.  
 \* VA | 105 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: 59.000 €

**1602 Selbitz**  
  
**Baugrundstück mit ca. 4.100 m<sup>2</sup>** für u.a. Geschosswohnungsbau/ Wohnanlage in Selbitz, GRZ 0,4; GFZ 1,0,  
 KP: 164.000 €

**1330 Zw. Naila und Bad Steben**  
  
 Gemütliches Wohnhaus im Ortskern mit traumhaftem Blick, ca. 100 m<sup>2</sup> Wfl., Nachtspeicheröfen  
**VERKAUFT**  
 \* BA | 261 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: 75.000 €

**1416 Helmbrechts**  
  
**Neuwertiges Einfamilienhaus**, Bj. 2001, voll unterkellert, Gaszentralheizg., Garage, Garten, weit unter Neupreis  
 \* VA | 83 kWh/(m<sup>2</sup>a) | -  
 KP: 159.500 €

**Hunderte vorgemerker Kaufinteressenten suchen über uns zum sofortigen Ankauf im Frankenwald:** Eigentumswohnungen, Einfamilienhäuser, Gaststätten/Hotels - Sichere + kompetente Kaufabwicklung für Verkäufer.

**Sie möchten ohne Risiko Ihre Immobilie verkaufen, alle Verkaufs-Chancen ausnutzen und zum fairen Marktpreis Ihr Objekt in gute Hände abgeben ?**

Nutzen Sie unsere Marktpräsenz mit aktuell über 2.800 vorgemerkten Kaufgesuchen, unseren Premium-Verkäufer-service inkl. Rundum-Sorglos-Paket, sowie unsere Fachkompetenz und 25jährige Erfahrung für einen sicheren, zügigen und optimalen Verkauf. Kontaktieren Sie uns bitte unverbindlich.

### Gutschein

für eine kostenfreie und unverbindliche **Marktpreisermittlung** Ihrer Immobilie.

Gültig bis 30.11.15



## Die Immobilienprofis

Hof + Bad Steben + Dresden + Denia/Spanien

Hof, Oberes Tor 2 (über NKD)

☎ **09281.860076**

Bad Steben, Wandelhalle

☎ **09288.4619620**



ImmobilienSHOP Bad Steben  
Mo, Mi, Fr jew. 14-18h oder nach V.